

ZENMUSE X5S

Lens Kit /Lens Excluded

Quick Start Guide

快速入门指南

快速入門指南

クイックスタートガイド

퀵 스타트 가이드

Kurzanleitung

Guía de inicio rápido

Guide de démarrage rapide

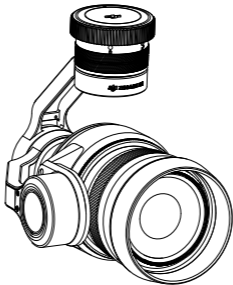
Guida di avvio rapido

Snelstartgids

Guia de início rápido

Краткое руководство пользователя

V1.0 2016.12



Contents

EN	Quick Start Guide	2
CHS	快速入门指南	10
CHT	快速入門指南	18
JP	クイックスタートガイド	26
KR	퀵 스타트 가이드	34
DE	Kurzanleitung	42
ES	Guía de inicio rápido	50
FR	Guide de démarrage rapide	58
IT	Guida di avvio rapido	66
NL	Snelstartgids	74
PT	Guia de início rápido	82
RU	Краткое руководство пользователя	90
	Compliance Information	98

Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For up-to-date product information, visit <http://www.dji.com> and click on the product page for this product.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies.

Do Not Modify or Alter the Zenmuse X5S

The ZENMUSE™ X5S has been calibrated specifically for its camera and lens before leaving the factory. No physical or mechanical modification or adjustment of the gimbal is required or recommended.

The Zenmuse X5S is delicate. Do not disassemble the gimbal or camera as this will cause permanent damage.

Be sure to use a DJI approved battery, otherwise performance may be hindered and internal malfunctions or damage may occur.

Only Use Compatible Aircraft

The Zenmuse X5S is compatible with the INSPIRE™ 2. It will also be compatible with designated future products. Visit the official DJI website for more information.

Safe Use

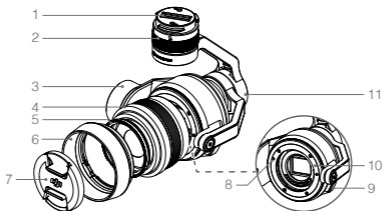
Make sure to operate your aircraft in the safest manner possible. Observe the procedures contained in the user manual and the online tutorials to mount and connect the gimbal to your aircraft. Use the aircraft in accordance with the safety guidelines and local regulations. By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.

DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

Users shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in the document.

Zenmuse X5S

The Zenmuse X5S supports 5.2K 30fps video recording in CinemaDNG format and up to 20.80MP still photo capture. It has a camera system with an M4/3 interchangeable lens. As with other DJI 3-axis gimbal systems, the Zenmuse X5S can be mounted onto a DJI aircraft and can stream live HD video wirelessly to the DJI GO™ 4 app.



- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. DJI Gimbal Connector 2.0 | 7. Lens Cap* |
| 2. Pan Motor | 8. Lens Mount Index |
| 3. Tilt Motor | 9. Lens Release Button |
| 4. DJI MFT 15mm F/1.7-16 ASPH Lens* | 10. Lens Mount |
| 5. Balancing Ring (BR-Φ46-10)* | 11. Roll Motor |
| 6. Lens Hood* | |

In the Box

Gimbal and Camera ×1



Camera Body Cap ×1



Lens Rear Cap* ×1

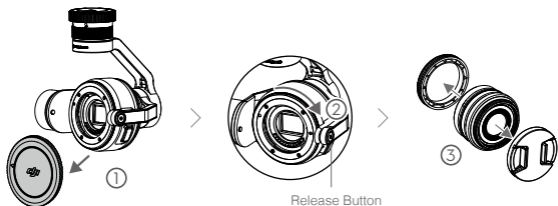


* The Zenmuse X5S Lens Kit includes the original lens, balancing ring, lens cap, rear lens cap and lens hood. Accessories for other supported lenses can be purchased separately.

Installing the Camera Lens

The following steps use the DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH to demonstrate mounting a camera lens to the camera body.

1. Remove the camera body cap.
2. While holding down the Lens Release Button, rotate the Lens lock clockwise to unlock it.
3. Remove the lens cap and rear cap.



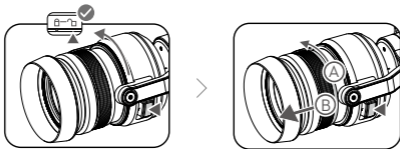
4. Align the two Lens Mount Indexes on the camera body and camera lens, and insert the camera lens into the body of the camera.
5. Rotate the camera lens clockwise until you hear a click.
6. Rotate the Lens Lock counterclockwise to lock it.
7. Mount the Balancing Ring (or a filter) and the Lens Hood.



Removing the Camera Lens

To remove the camera lens:

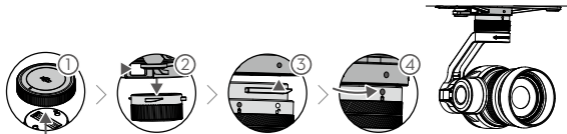
1. While holding down the Lens Release Button, rotate the Lens Lock clockwise to unlock it.
2. While still holding down the Lens Release Button, rotate the camera lens counterclockwise to detach it.



- Attach the camera body cap to the Lens Mount, and the lens cap and rear cap to the lens for protection after removing the camera lens.

Mounting the Zenmuse X5S to the Inspire 2

1. Remove the Gimbal Cap from the Zenmuse X5S.
2. Press the gimbal and camera release button on the Inspire 2. Rotate to remove the Gimbal Cap from the Inspire 2.
3. Align the white dot on the gimbal to the red dot on Inspire 2 and insert the gimbal.
4. Rotate the Gimbal Lock to the locked position by aligning the red dots.

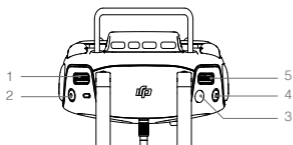


- Always ensure that the DJI Gimbal Connector 2.0 on the Inspire 2 is in the right position when mounting, otherwise the camera will not mount.
- Remove the lens cap when the Zenmuse X5S is in use.
- Always power off the aircraft before removing the gimbal camera.

Camera Controls

Remote Controller

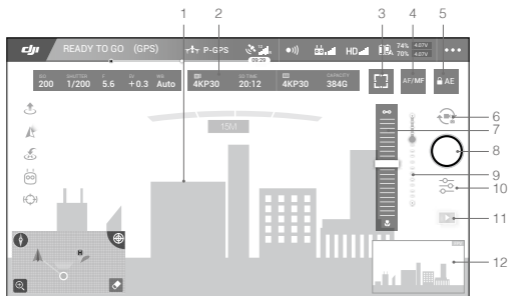
Press the Shutter Button to capture photos or the Record Button to record videos. Adjust the camera's tilt using the left dial. Turn the right dial to adjust camera settings.



1. Left Dial
2. Record Button
3. Shutter Button
4. Intelligent Flight Pause Button
5. Right Dial

DJI GO 4 App

The touch interface can be used for capturing photos, recording videos and playback. Professional photography configurations are also available.



1. Live HD Video
2. Current Camera Settings
3. Spot Metering/Focus Switch
4. AF/MF Switch
5. AE Lock
6. Shutter/Record Switch
7. MF Adjustment (in MF mode)
8. Shutter/Record
9. Gimbal Slider
10. Photography Configurations and Parameter Settings
11. Playback
12. FPV (Tablets)

Specifications

General	
Name	Zenmuse X5S
Dimensions	140×98×132mm
Weight	461g (Lens Kit)
Gimbal	
Angular Vibration Range	±0.01°
Mount	Detachable
Controllable Range	Pitch: -130° to +40°; Pan: ±320°; Roll: ±20°
Mechanical Range	Tilt: +50° to -140°, Pan: ±330°, Roll: +90° to -50°
Max Controllable Speed	Pitch: 180°/s; Pan:270°/s; Roll:180°/s
Camera	
Supported Lens*	DJI MFT 15mm/1.7 ASPH (With Balancing Ring and Lens Hood) Panasonic Lumix 15mm/1.7 (With Balancing Ring and Lens Hood) Panasonic Lumix 14-42mm/3.5-5.6 HD (With Balancing Ring) Olympus M.Zuiko 12mm/2.0 (With Balancing Ring) Olympus M.Zuiko 17mm/1.8 (With Balancing Ring) Olympus M.Zuiko 25mm/1.8 (With Balancing Ring) Olympus M.Zuiko 45mm/1.8 (With Balancing Ring) Olympus M.Zuiko 9-18mm/4.0-5.6 (With Balancing Cap)
Sensor	CMOS, 4/3" Effective Pixels: 20.8MP
FOV	72° (with DJI MFT 15mm/1.7 ASPH)
Photo Resolutions	4:3, 5280×3956 16:9, 5280×2970
Video Resolutions	H.264 C4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p @100Mbps 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p @100Mbps 3840×1572 23.976/24/25/29.97p @100Mbps 2.7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p @80Mbps 47.95/50/59.94p @100Mbps FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p @60Mbps 47.95/50/59.94p @80Mbps 119.88p @100Mbps

* Refer to User Manual for more information.

H.265

C4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97p @100Mbps
 4K: 3840×2160, 3840×1572 23.976/24/25/29.97p @100Mbps
 2.7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p @65Mbps
 47.95/50/59.94p @80Mbps
 FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p @50Mbps 47.95/50/59.94p
 @65Mbps 119.88p @100Mbps

C-DNG RAW

5.2K: 5280×2972 23.976/24/25/29.97p, up to 4.2Gbps
 4K: 4096×2160, 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, up to 2.4Gbps
 4K: 4096×2160, 3840×2160 50/59.94p, up to 4.0Gbps

ProRes

5.2K: 5280×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ @1.3Gbps
 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ @900Mbps
 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 4444 XQ @2.0Gbps

Photo Formats	SSD: DNG Micro SD: DNG, JPEG, DNG+JPEG
Video Formats	SSD: CinemaDNG, ProRes Micro SD: MOV, MP4
Operation Modes	Capture, Record, Playback
Still Photography Modes	Micro SD: Single shot, Burst shooting (3/5/7/10/14 frames), Auto Exposure Bracketing (3/5 bracketed frames at 0.7EV bias), Interval SSD: RAW BURST (3/5/7/10/14/∞ frames)
Exposure Mode	Auto, Manual, Shutter Priority, Aperture Priority
Exposure Compensation	±3.0 (1/3 increments)
Metering Mode	Center-weighted metering, Spot metering (area option 12×8)
AE Lock	Supported
Electronic Shutter Speed	8-1/8000s
White Balance	Auto, Sunny, Cloudy, Incandescent, Neon Custom (2000K–10000K)
ISO Range	100 – 6400 (Video) 100 – 25600 (Stills)
Video Captions	Supported
Anti-Flicker	Auto, 50Hz, 60Hz
PAL/NTSC	Supported

Environmental

Operating Temperature -4°–104°F (-20 to 40 °C)

Storage Temperature -4°–140°F (-20 to 60 °C)

The Zenmuse X5S does not support file storage. Files must be stored in the aircraft.

This content is subject to change.

Download the latest version from
<http://www.dji.com/zenmuse-x5s>

ZENMUSE and INSPIRE are trademarks of DJI.
Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

免责声明与警告

感谢您购买 DJI™ 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前，请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。本文档及所有相关的文档最终解释权归大疆™ 创新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。

请勿自行调整云台结构

ZENMUSE™ X5S 云台出厂前已根据其所搭载的相机和镜头完成调试。请不要自行调整云台或者改变其机械结构。

Zenmuse X5S 结构精密，请勿自行对 Zenmuse X5S 作任何拆装，否则将会导致云台相机工作异常。

请使用 DJI 官方提供的电池，以避免云台性能下降或内部线路损坏。

务必安装 Zenmuse X5S 至指定飞行器

Zenmuse X5S 适配 INSPIRE™ 2 飞行器，未来将会支持其他飞行器。具体支持飞行器列表参见官网。

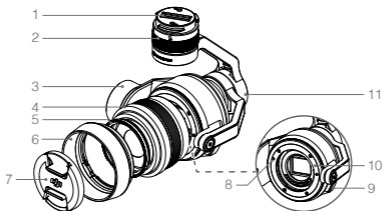
使用安全

请确保正确安全地使用您的飞行器。在 DJI 官方网站或 DJI GO™ 4 App 仔细阅读用户手册与观看教学视频，以正确地安装云台至飞行器。请遵循航模爱好者的安全指引使用飞行器。一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及大疆创新（DJI）制定的任何相关条例、政策和指引。

大疆创新（DJI）对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

认识 Zenmuse X5S

Zenmuse X5S 云台相机采用 4/3 英寸 CMOS 影像传感器，支持最高每秒 30 帧的 5.2K CinemaDNG 超高清视频录制及最高 2080 万像素静态照片拍摄，机身设计可安装符合 M4/3 规格的镜头。配备高精度三轴云台，可安装至 DJI 指定飞行器使用，配合 DJI GO 4 App 可在移动设备上实时显示拍摄画面，同时支持拍照与录影。



- | | | |
|------------------------------------|------------------------|-----------|
| 1. DJI 云台接口 2.0 | 5. 镜头配重圈 (BR-Φ46-10) * | 9. 解锁按键 |
| 2. 平移轴电机 | 6. 遮光罩 * | 10. 镜头卡口 |
| 3. 俯仰轴电机 | 7. 镜头前保护盖 * | 11. 横滚轴电机 |
| 4. DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH 镜头 * | 8. 镜头安装标记 | |

物品清单

云台相机 × 1
(Zenmuse X5S)

云台相机镜头卡口保护盖 × 1

镜头后保护盖 × 1



* 如果购买 Zenmuse X5S 镜头套装，则包含镜头、遮光罩、镜头前后保护盖和镜头配重圈；如果是非镜头套装，则根据自身需求另行购买。

镜头安装方法

下面以 DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH 镜头为例，进行安装说明。

1. 移除云台相机镜头卡口保护盖。
2. 按住解锁按键同时转动卡口调节环至解锁位置。
3. 移除镜头前后保护盖。



4. 对齐相机与镜头的安装标记，将镜头卡进相机镜头卡口中。
5. 顺时针转动镜头直至听到“咔”的一声。
6. 转动卡口调节环至锁位置。
7. 安装镜头配重圈（或滤镜）、遮光罩。



镜头拆卸方法

按照下面步骤拆卸镜头：

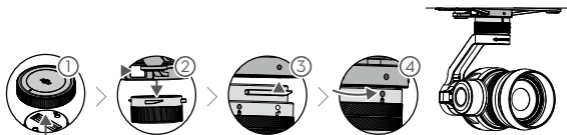
1. 按住解锁按键同时转动卡口调节环至解锁位置。
2. 按住解锁按键并逆时针转动镜头，卸下镜头。



- 镜头拆卸后，可将云台相机镜头卡口保护盖安装至镜头卡口上，同时用镜头前后保护盖安装于镜头前后侧，起保护作用。

安装云台相机到飞行器

1. 移除 Zenmuse X5S 上方的云台保护盖。
2. 按住 Inspire 2 上方云台相机解锁按钮，移除保护盖。
3. 对齐云台相机上的白点与 Inspire 2 接口红点，并嵌入安装位置。
4. 旋转云台相机快拆接口至锁定位置，以固定云台。

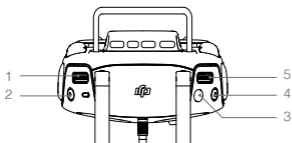


- 如无法安装云台，请检查插头是否被意外扭转，若由于意外扭转导致不平整，请手动拨平后再装入云台。
- 确保在使用云台相机的过程中已移除镜头前保护盖。
- 确保先关闭飞行器电源，再移除云台相机。

相机功能

遥控器控制

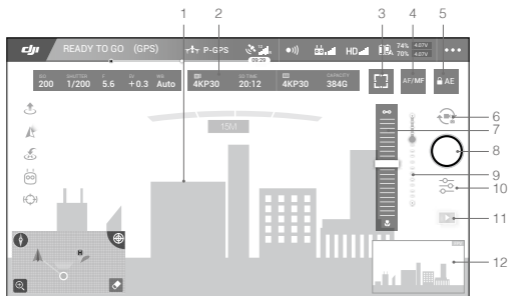
通过拍照和录影按键控制相机拍照、录影；左拨轮可调整相机拍摄角度。右拨轮可调整相机设置。



1. 左拨轮
2. 录影按键
3. 拍照按键
4. 智能飞行暂停按键
5. 右拨轮

DJI GO 4 App 控制

除控制拍照、录影与回放外，还提供专业拍摄配置。



- | | | |
|----------------|-------------------|----------------------|
| 1. 实时画面 | 6. 拍照 / 录影切换 | 10. 拍摄配置及参数设置 |
| 2. 拍摄配置显示 | 7. 手动对焦调节（手动对焦模式） | 11. 回放 |
| 3. 点测光 / 对焦切换 | 8. 拍照 / 录影 | 12. FPV 图传界面（不支持手机端） |
| 4. 自动对焦 / 手动对焦 | 9. 云台角度幅度提示 | |
| 5. 测光锁定 | | |

规格参数

总体参数	
产品名称	Zenmuse X5S
尺寸	140 × 98 × 132 mm
重量	461 g (镜头套装)
云台参数	
角度抖动量	± 0.01°
安装方式	可拆式
可控转动范围	俯仰: +40° 至 -130°; 平移: ± 320°; 横滚: ± 20°
结构设计范围	俯仰: +50° 至 -140°, 平移: ± 330°, 横滚: +90° 至 -50°
最大控制转速	俯仰: 180° /s; 平移: 270° /s; 横滚: 180° /s
相机参数	
支持的镜头*	DJI MFT 15mm/1.7 ASPH (需安装配重圈和遮光罩) Panasonic Lumix 15mm/1.7 (需安装配重圈和遮光罩) Panasonic Lumix 14-42mm/3.5-5.6 HD (需安装配重圈) Olympus M.Zuiko 12mm/2.0 (需安装配重圈) Olympus M.Zuiko 17mm/1.8 (需安装配重圈) Olympus M.Zuiko 25mm/1.8 (需安装配重圈) Olympus M.Zuiko 45mm/1.8 (需安装配重圈) Olympus M.Zuiko 9-18mm/4.0-5.6 (需安装配重盖)
传感器	CMOS, 4/3" 有效像素: 2080 万
FOV	72° (配合 DJI MFT 15mm/1.7 ASPH)
图像分辨率	4:3, 5280×3956 16:9, 5280×2970
视频分辨率	H.264 C4K: 4096 × 2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p @100Mbps 4K: 3840 × 2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p @100Mbps 3840 × 1572 23.976/24/25/29.97p @100Mbps 2.7K: 2720 × 1530 23.976/24/25/29.97p @80Mbps 47.95/50/59.94p @100Mbps FHD: 1920 × 1080 23.976/24/25/29.97p @60Mbps 47.95/50/59.94p @80Mbps 119.88p @100Mbps

* 详情参见用户手册。

H.265

C4K: 4096 × 2160 23.976/24/25/29.97p @100Mbps

4K: 3840 × 2160, 3840 × 1572 23.976/24/25/29.97p @100Mbps

2.7K: 2720 × 1530 23.976/24/25/29.97p @65Mbps 47.95/50/59.94p @80Mbps

FHD: 1920 × 1080 23.976/24/25/29.97p @50Mbps 47.95/50/59.94p @65Mbps 119.88p @100Mbps

C-DNG RAW

5.2K: 5280 × 2972 23.976/24/25/29.97p, up to 4.2Gbps

4K: 4096 × 2160, 3840 × 2160 23.976/24/25/29.97p, up to 2.4Gbps

4K: 4096 × 2160, 3840 × 2160 50/59.94p, up to 4.0Gbps

ProRes

5.2K: 5280 × 2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ @1.3Gbps

4K: 3840 × 2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ @900Mbps

4K: 3840 × 2160 23.976/24/25/29.97p, 4444 XQ @2.0Gbps

图像存储格式	SSD: DNG Micro SD: DNG, JPEG, DNG+JPEG
视频存储格式	SSD: CinemaDNG, ProRes Micro SD: MOV, MP4
工作模式	拍照模式, 录像模式, 回放模式
拍照模式	Micro SD: 单拍, BURST 连拍 (3/5/7/10/14 张), AEB 连拍 (3/5 张), 定时拍摄 SSD: RAW BURST 连拍 (3/5/7/10/14/∞ 张)
曝光模式	程序自动曝光, 手动曝光, 快门优先曝光, 光圈优先曝光
曝光补偿	±3.0 (以 1/3 为步长)
测光模式	中央偏重点测光, 点测光 (点测光区域可选 12 × 8)
测光锁定	支持
电子快门速度	8 - 1/8000 秒
白平衡	自动 (AWB), 晴天, 阴天, 白炽灯, 日光灯, 手动白平衡 (2000K-10000K)
ISO 范围	100 - 6400 (视频) 100 - 25600 (照片)
视频字幕	支持
抗闪烁	自动, 50Hz, 60Hz
PAL/NTSC 制式	支持

环境参数

工作温度 -20 至 40℃

存储温度 -20 至 60℃

Zenmuse X5S 云台相机不含储存功能，需将拍摄文件储存于飞行器中。

内容如有更新，恕不另行通知。

您可以在 DJI 官方网站查询最新版本
<http://www.dji.com/zenmuse-x5s>

ZENMUSE 和 INSPIRE 是大疆创新的商标。
Copyright © 2016 大疆创新 版权所有

免責聲明與警告

感謝您購買 DJI™ 產品。本文所提及的內容關係到您的安全及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已對產品進行正確的設定。若未遵循及未按照本文的說明與警告來操作，可能會對您和周圍的人造成傷害，損壞本產品或其它鄰近的物品。本文件及所有相關文件的最終解釋權歸大疆™ 創新 (DJI) 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站以獲取最新的產品資訊。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。

請勿自行調整雲台結構

ZENMUSE™ X5S 雲台出廠前已根據其所搭載的相機和鏡頭完成設定。請勿自行調整雲台或者改變其機械結構。

Zenmuse X5S 結構精密，請勿自行拆裝 Zenmuse X5S，否則將會導致雲台相機運作異常。請使用 DJI 官方提供的電池，以避免雲台性能下降或內部線路損壞。

務必將 Zenmuse X5S 安裝至指定航拍機

Zenmuse X5S 可搭配 INSPIRE™ 2 航拍機，未來將會支援其他航拍機，詳情請參閱官網。

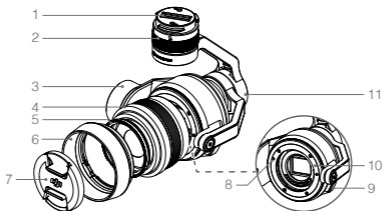
使用安全

請確保正確安全地使用您的航拍機。在 DJI 官方網站或 DJI GO™ 4 應用程式中，仔細閱讀使用者手冊與觀看教學影片，以將雲台正確安裝至航拍機。請遵循航空愛好者協會的安全指引使用航拍機。一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及大疆創新 (DJI) 制定的任何相關條例、政策和指南。

大疆創新 (DJI) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。使用者應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指南。

認識 Zenmuse X5S

Zenmuse X5S 雲台相機採用 4/3 英寸 CMOS 影像感測器，支援最高每秒 30 幀的 5.2K 超高畫質影片錄製，及最高 2080 萬像素靜態照片拍攝，機身設計可安裝符合 M4/3 規格的鏡頭。配備高精度三軸雲台，可安裝至 DJI 指定航拍機上使用，配合 DJI GO 4 應用程式可在行動裝置上即時顯示拍攝畫面，同時支援拍照與錄影。



- | | | |
|------------------------------------|------------------------|-----------|
| 1. DJI 雲台接頭 2.0 | 5. 鏡頭配重環 (BR-Φ46-10) * | 9. 解鎖按鈕 |
| 2. 平移軸馬達 | 6. 遮光罩 * | 10. 鏡頭接環 |
| 3. 俯仰軸馬達 | 7. 鏡頭前保護蓋 * | 11. 橫滾軸馬達 |
| 4. DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH 鏡頭 * | 8. 鏡頭安裝標記 | |

組件清單

雲台相機 × 1
(Zenmuse X5S)

雲台相機鏡頭接環保護蓋 × 1

鏡頭後保護蓋 * × 1



* 如果購買 Zenmuse X5S 鏡頭套件，產品隨附鏡頭、遮光罩、鏡頭前保護蓋、鏡頭後保護蓋和鏡頭配重環；如果是非鏡頭套件，則請根據自身需求另行購買。

鏡頭安裝方法

以下以 DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH 鏡頭為例，進行安裝說明。

1. 取下雲台相機鏡頭接環保護蓋。
2. 按住解鎖按鈕，同時將接環調節環轉動至解鎖位置。
3. 取下鏡頭前、後保護蓋。



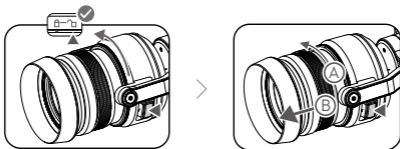
4. 將相機與鏡頭的安裝標記對齊，並把鏡頭裝至相機鏡頭接環中。
5. 順時針轉動鏡頭，直到聽到「卡嗒」一聲。
6. 將接環調節環轉動至 0 位置。
7. 安裝鏡頭配重環 (或濾鏡)、遮光罩。



鏡頭拆卸方法

請按照以下步驟拆卸鏡頭：

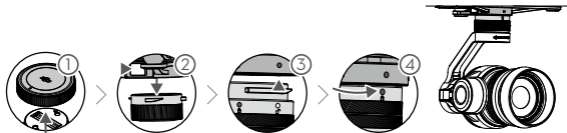
1. 按住解鎖按鈕，同時將接環調節環轉動至解鎖位置。
2. 按住解鎖按鈕並逆時針轉動鏡頭，即可卸下鏡頭。



- 拆卸鏡頭後，可將雲台相機鏡頭接環保護蓋安裝至鏡頭接環上，並將鏡頭前、後保護蓋安裝於鏡頭前側與後側，以妥善保護。

將雲台相機安裝至航拍機

1. 取下 Zenmuse X5S 上方的雲台保護蓋。
2. 按住 Inspire 2 上方的雲台相機解鎖按鈕，取下保護蓋。
3. 將雲台相機上的白點與 Inspire 2 接頭紅點對齊，並嵌入安裝位置。
4. 將雲台相機的快拆接頭旋轉至鎖定位置，以固定雲台。

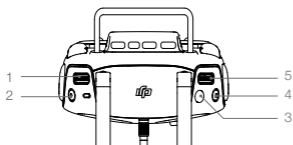


- 如無法安裝雲台，請檢查接頭是否遭意外轉動，如因意外轉動導致未齊平，請手動將其調至齊平後再裝入雲台。
- 確保在使用雲台相機的過程中已取下鏡頭前保護蓋。
- 確保先關閉航拍機電源，再移除雲台相機。

照相機功能

遙控器控制

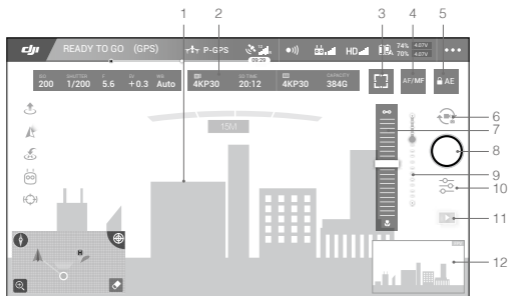
使用拍照和錄影按鈕可控制相機拍照、錄影；左轉盤可調整相機拍攝角度。右轉盤可調整相機設定。



1. 左轉盤
2. 錄影按鈕
3. 拍照按鈕
4. 智能飛行暫停按鈕
5. 右轉盤

DJI GO 4 應用程式控制

除控制拍照、錄影與播放外，還提供專業拍攝設定。



- | | | |
|----------------|--------------------|-------------------|
| 1. 即時畫面 | 6. 拍照 / 錄影切換 | 10. 拍攝設定及參數設定 |
| 2. 拍攝設定顯示 | 7. 手動對焦調節 (手動對焦模式) | 11. 播放 |
| 3. 點測光 / 對焦切換 | 8. 拍照 / 錄影 | 12. FPV (不支援手機操作) |
| 4. 自動對焦 / 手動對焦 | 9. 雲台角度幅度提示 | |
| 5. 測光鎖定 | | |

規格

總體	
產品名稱	Zenmuse X5S
尺寸	140 × 98 × 132 mm
重量	461 g (鏡頭套件)
雲台	
角度抖動量	± 0.01°
安裝方式	可拆式
可操控範圍	俯仰: -130° 至 +40°、平移: ± 320°、橫滾: ± 20°
機械設計範圍	俯仰: +50° 至 -140°、平移: ± 330°、橫滾: +90° 至 -50°
最大操控轉速	俯仰: 180° /s、平移: 270° /s、橫滾: 180° /s
照相機	
支援的鏡頭*	DJI MFT 15mm/1.7 ASPH (需安裝配重環和遮光罩)
	Panasonic Lumix 15mm/1.7 (需安裝配重環和遮光罩)
	Panasonic Lumix 14-42mm/3.5-5.6 HD (需安裝配重環)
	Olympus M.Zuiko 12mm/2.0 (需安裝配重環)
	Olympus M.Zuiko 17mm/1.8 (需安裝配重環)
	Olympus M.Zuiko 25mm/1.8 (需安裝配重環)
	Olympus M.Zuiko 45mm/1.8 (需安裝配重環)
Olympus M.Zuiko 9-18mm/4.0-5.6 (需安裝配重蓋)	
感測器	CMOS, 4/3" 有效像素: 2080 萬
FOV	72° (配合 DJI MFT 15mm/1.7 ASPH)
相片解析度	4:3, 5280 × 3956 16:9, 5280 × 2970
影片解析度	H.264 C4K: 4096 × 2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p @100Mbps 4K: 3840 × 2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p @100Mbps 3840 × 1572 23.976/24/25/29.97p @100Mbps 2.7K: 2720 × 1530 23.976/24/25/29.97p @80Mbps 47.95/50/59.94p @100Mbps FHD: 1920 × 1080 23.976/24/25/29.97p @60Mbps 47.95/50/59.94p @80Mbps 119.88p @100Mbps

* 詳情請見《使用者手冊》。

H.265

C4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97p @100Mbps

4K: 3840×2160, 3840×1572 23.976/24/25/29.97p @100Mbps

2.7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p @65Mbps 47.95/50/59.94p @80Mbps

FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p @50Mbps 47.95/50/59.94p @65Mbps 119.88p @100Mbps

C-DNG RAW

5.2K: 5280×2972 23.976/24/25/29.97p, up to 4.2Gbps

4K: 4096×2160, 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, up to 2.4Gbps

4K: 4096×2160, 3840×2160 50/59.94p, up to 4.0Gbps

ProRes

5.2K: 5280×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ @1.3Gbps

4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ @900Mbps

4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 4444 XQ @2.0Gbps

相片格式	SSD: DNG Micro SD: DNG, JPEG, DNG+JPEG
影片格式	SSD: CinemaDNG, ProRes Micro SD: MOV, MP4
操作模式	拍照模式、錄影模式、播放模式
拍照模式	Micro SD: 單張拍攝、BURST 連拍 (3/5/7/10/14 畫格)、AEB 連拍 (3/5 畫格)、 定時拍攝 SSD: RAW BURST 連拍 (3/5/7/10/14/ ∞ 畫格)
曝光模式	程式自動曝光、手動曝光、快門優先曝光、光圈優先曝光
曝光補償	± 3.0 (以 1/3 為增量)
測光模式	中央偏重點測光、點測光 (點測光區域可選 12 × 8)
測光鎖定	支援
電子快門速度	8 - 1/8000 秒
白平衡	自動 (AWB)、晴天、陰天、白熾燈、日光燈、手動白平衡 (2000K - 10000K)
ISO 範圍	100 - 6400 (影片) 100 - 25600 (照片)
影片字幕	支援
抗閃爍	自動、50Hz、60Hz
PAL/NTSC	支援
環境	
操作溫度	-20 至 40°C
存放溫度	-20 至 60°C

Zenmuse X5S 雲台相機不具儲存功能，需將拍攝檔案儲存於航拍機中。

內容如有更新，恕不另行通知。

您可以在 DJI 官方網站查詢最新版本
<http://www.dji.com/zenmuse-x5s>

ZENMUSE 和 INSPIRE 是大疆創新的商標。
Copyright © 2016 大疆創新 版權所有

免責事項および警告

新しい DJI™ 製品をご購入いただきありがとうございます。本書では、ユーザーの安全と法的権利と責任に関する情報を取り扱っています。本書の全文をご使用前によくお読みになり、正しい設定をご確認ください。本書に記載されている指示や警告を守らない場合は、人が重傷を負ったり、本製品や周囲の物が損傷したりする恐れがあります。本書およびその他すべての付帯する文書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。最新の製品情報については、<http://www.dji.com> にアクセスして、本製品に対応する製品ページをクリックしてご覧ください。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (略して「DJI」) およびその関連会社の商標です。本マニュアルに記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。

Zenmuse X5S の変更または改造の禁止

ZENMUSE™ X5S は、出荷前にカメラとレンズに合わせてキャリブレーションが行われています。物理的変更や機械的加工、もしくはジンバルの調整は不要で、推奨されていません。

Zenmuse X5S は精密機器です。ジンバルやカメラを分解しないでください。分解すると回復不能な損傷を受けます。

必ず DJI が認定したバッテリーを使用してください。他のバッテリーを使用すると、性能が低下したり、内部的な不具合や損傷が発生する可能性があります。

対応する機体でのみ使用してください。

Zenmuse X5S は INSPIRE™ 2 に対応しています。また、今後発売される特定の製品にも対応する予定です。詳細は DJI 公式ウェブサイトでご確認ください。

安全な使用

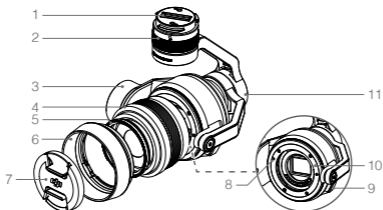
可能な限り安全な方法で機体进行操作してください。ユーザーマニュアルやオンラインチュートリアルに記載されている手順を順守し、ジンバルを機体に接続してください。安全ガイドラインおよび現地の法律や規制を順守して本機をご使用ください。本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている条件を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。適用されるすべての法令、規則および規制を順守して本製品を使用するとともに、DJI がこれまでに提供し、今後提供する資料の全条件、安全上の注意、使用方法、方針およびガイドラインに従うことに同意するものとします。

DJI は本製品の使用により直接的または間接的に生じた物的損害、人的被害またはいかなる法的責任についてもいかなる責任も負いません。

ユーザーは、本書に明記されている(がそれに限定されない)安全かつ合法的な使用を遵守するものとします。

Zenmuse X5S

Zenmuse X5S は、CinemaDNG 形式での 5.2K/30 の動画撮影と最大 2,080 万画素の静止画撮影に対応しています。本機器には交換可能な M4/3 レンズが装備されています。他の DJI 3 軸ジンバルシステムの場合と同様、Zenmuse X5S は DJI の機体に取り付けて、ライブ HD ビデオを DJI GO™ 4 アプリに無線でストリーミングできます。



- | | |
|------------------------------------|--------------------|
| 1. DJI ジンバルコネクター 2.0 | 7. レンズキャップ* |
| 2. パン軸モーター | 8. レンズ・マウント・インデックス |
| 3. チルト軸モーター | 9. レンズ取り外しボタン |
| 4. DJI MFT 15mm F/1.7-16 ASPH レンズ* | 10. レンズマウント |
| 5. バランスリング (BR- Φ 46-10)* | 11. ロール軸モーター |
| 6. レンズフード* | |

同梱物

ジンバルとカメラ 1 個

カメラ本体用キャップ 1 個

レンズ背面キャップ* 1 個



* Zenmuse X5S レンズキットには、オリジナルレンズ、バランスリング、レンズキャップ、リアレンズキャップ、レンズフードが同梱されています。その他の対応するレンズ用のアクセサリーは、別途ご購入いただけます。

カメラレンズの装着

以下の手順では、カメラレンズをカメラ本体に装着する方法を示すため、DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH を例に挙げています。

1. カメラ本体のキャップを取り外します。
2. レンズ取り外しボタンを押し下げたまま、レンズロックを時計回りに回してロックを解除します。
3. レンズキャップと背面キャップを取り外します。



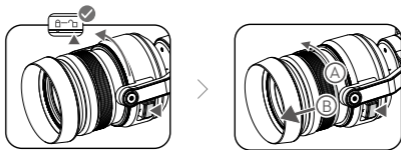
4. カメラ本体と、カメラレンズの 2 つのレンズ・マウント・インデックスを合わせて、カメラレンズをカメラ本体に挿入します。
5. カメラレンズを時計回りにカチッと音がするまで回します。
6. レンズロックをロックするまで反時計回りに回します。
7. バランスリング (またはフィルター) とレンズフードを取り付けます。



カメラレンズの取り外し

カメラレンズを取り外すには、以下の手順に従います。

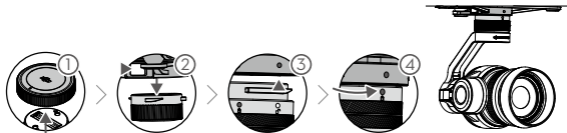
1. レンズ取り外しボタンを押したまま、レンズロックを時計回りに回してロックを解除します。
2. レンズ取り外しボタンを押したまま、カメラレンズを反時計回りに回して取り外します。



- カメラレンズを取り外したあとは、カメラ本体にはレンズマウントを、レンズにはレンズキャップと背面キャップを取り付けて保護します。

Zenmuse X5S の Inspire 2 への搭載

1. Zenmuse X5S からジンバルのキャップを取り外します。
2. Inspire 2 のジンバルおよびカメラ解除ボタンを押します。Inspire 2 のジンバル用キャップを取り外します。
3. ジンバルの白丸と Inspire 2 の赤丸の位置を合わせて、ジンバルを挿入します。
4. ジンバルロックをロック位置まで(赤丸位置が合うように)回します。

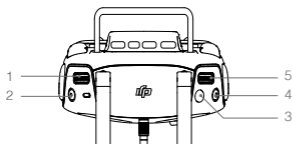


- 搭載時は、Inspire 2 上の DJI ジンバルコネクター 2.0 が正しい位置にあることを必ず確認してください。正しい位置にない場合にはカメラを搭載できません。
- Zenmuse X5S のご 使用時には、必ずレンズキャップを取り外してください。
- ジンバルカメラを取り外すときは、機体の電源を必ず切ってください。

カメラコントロール

送信機

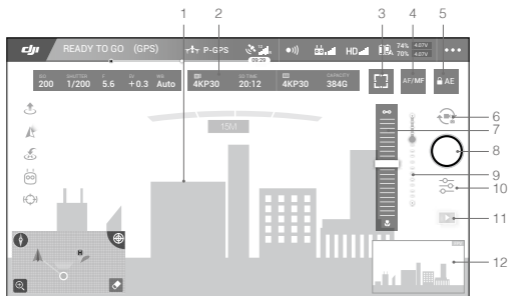
シャッターボタンを押して静止画を撮影するか、録画ボタンを押して動画を撮影します。左ダイヤルを使用してカメラのチルトを調節します。右ダイヤルを回してカメラの設定を調節したり。



1. 左ダイヤル
2. 録画ボタン
3. シャッターボタン
4. インテリジェント・フライト一時停止ボタン
5. 右ダイヤル

DJI GO 4 アプリ

静止画、動画の撮影および再生は、タップ操作で操作できます。プロフェッショナルレベルの撮影の設定も利用できます。



1. ライブ HD ビデオ
2. 現在のカメラ設定
3. スポット測光/フォーカススイッチ
4. AF/MF スイッチ
5. AE ロック
6. シャッター/録画
7. MF 調整 (MF モードの場合)
8. シャッター/録画
9. ジンバルスライダー
10. 撮影設定およびパラメータ設定
11. 再生
12. FPV (タブレット)

仕様

概要	
名称	Zenmuse X5S
寸法	140×98×132mm
重量	461g(レンズキット)
ジンバル	
角度ぶれ範囲	± 0.01°
取り付け方法	着脱可能
操作可能範囲	チルト: +40 ~ -130°、パン: ± 320°、ロール: ± 20°
機械的な可動範囲	チルト: +50 ~ -140°、パン: ± 330°、ロール: +90 ~ -50°
最大傾斜速度	チルト: 180° /s、パン: 270° /s、ロール: 180° /s
カメラ	
対応レンズ*	DJI MFT 15mm/1.7 ASPH (バランスリングおよびレンズフード付き) Panasonic Lumix 15mm/1.7 (バランスリングおよびレンズフード付き) Panasonic Lumix 14-42mm/3.5-5.6 HD (バランスリング付き) Olympus M.Zuiko 12mm/2.0 (バランスリング付き) Olympus M.Zuiko 17mm/1.8 (バランスリング付き) Olympus M.Zuiko 25mm/1.8 (バランスリング付き) Olympus M.Zuiko 45mm/1.8 (バランスリング付き) Olympus M.Zuiko 9-18mm/4.0-5.6 (バランスキャップ付き)
センサー	CMOS、4/3" 有効ピクセル数: 2,080 万画素
視野角	72° (DJI MFT 15mm/1.7 ASPH の場合)
静止画解像度	4:3、5280×3956 16:9、5280×2970
動画解像度	H.264 DCI4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p @100Mbps UHD4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p @100Mbps 3840×1572 23.976/24/25/29.97p @100Mbps 2.7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p @80Mbps 47.95/50/59.94p @100Mbps FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p @60Mbps 47.95/50/59.94p @80Mbps 119.88p @100Mbps

* 詳細についてはユーザーマニュアルを参照してください。

H.265

DCI4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97p @100Mbps
 UHD4K: 3840×2160, 3840×1572 23.976/24/25/29.97p @100Mbps
 2.7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p @65Mbps 47.95/50/
 59.94p @80Mbps
 FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p @50Mbps 47.95/50/
 59.94p @65Mbps 119.88p @100Mbps

C-DNG RAW

5.2K: 5280×2972 23.976/24/25/29.97p、最大 4.2Gbps
 4K: 4096×2160, 3840×2160 23.976/24/25/29.97p、最大 2.4Gbps
 4K: 4096×2160, 3840×2160 50/59.94p、最大 4.0Gbps

ProRes

5.2K: 5280×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ @1.3Gbps
 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ @900Mbps
 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 4444 XQ @2.0Gbps

静止画フォーマット	SSD: DNG Micro SD: DNG, JPEG, DNG+JPEG
動画フォーマット	SSD: CinemaDNG, ProRes Micro SD: MOV, MP4
操作モード	撮影、録画、再生
静止画モード	Micro SD: シングルショット/バーストショット(3/5/7/10/14 フレーム) オート露出ブラケット (0.7EV ステップでの 3/5 ブラケットフレーム) インターバル撮影 SSD: RAW バーストショット (3/5/7/10/14/∞ フレーム)
露出モード	自動、手動、シャッター優先、絞り優先
露出補正	± 3.0 (1/3 ステップ)
測光モード	中央部重点測光、スポット測光 (領域オプション 12×8)
AE ロック	対応
電子シャッター速度	8 ~ 1/8000 秒
ホワイトバランス	オート、晴れ、曇り、白熱灯、ネオン カスタム (2000K ~ 10000K)
ISO 範囲	100 ~ 6400 (動画) 100 ~ 25600 (静止画)
ビデオのキャプション	対応
ちらつき防止	オート、50 Hz、60 Hz
PAL / NTSC	対応
環境	
動作環境温度	-20 ~ 40℃
保管環境温度	-20 ~ 60℃

Zenmuse X5S にはファイルの保存機能はありません。ファイルの保存には機体の機能を使用してください。

本内容は変更されることがあります。

最新版は下記よりダウンロードしてください
<http://www.dji.com/zenmuse-x5s>

ZENMUSE および INSPIRE は DJI の商標です。
Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

고지 사항 및 경고

DJI™ 신제품을 구매해주셔서 감사합니다. 본 문서의 정보는 사용자의 안전은 물론 법적 권리 및 책임에 영향을 미칩니다. 제품을 사용하기 전에 전체 문서를 주의 깊게 읽고 구성이 올바르게 확인하십시오. 본 문서의 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않으면 자신 또는 다른 사람이 심각한 부상을 입거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 이 문서 및 기타 모든 부수 문서는 DJI의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보를 확인하려면 <http://www.dji.com>을 방문하여 본 제품에 대한 제품 페이지를 클릭하십시오.

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (약어로 "DJI")와 해당 자회사의 상표입니다. 이 설명서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다.

Zenmuse X5S를 개조 또는 변경하지 마십시오.

ZENMUSE™ X5S는 출하 전에 카메라 및 렌즈에 맞게 특수 보정되었습니다. 짐벌의 물리적/기계적 개조 또는 조정이 필요하지 않으며 권장하지도 않습니다.

Zenmuse X5S는 정교한 기기입니다. 짐벌 또는 카메라를 분해하지 마십시오. 영구적 손상을 초래할 수 있습니다.

반드시 DJI 공인 배터리를 사용하십시오. 그렇지 않으면 성능이 저하되고 내부 오작동을 일으키거나 손상될 수 있습니다.

호환 기체만 사용

Zenmuse X5S는 INSPIRE™ 2와 호환됩니다. 향후 출시되는 지정된 신제품과도 호환 가능합니다. 자세한 내용은 공식 DJI 웹사이트를 참조하십시오.

안전한 사용

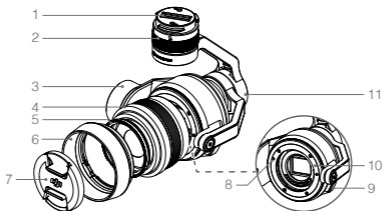
기체를 가능한 안전한 방식으로 작동하십시오. 짐벌을 기체에 장착 및 연결하는 경우 사용자 매뉴얼과 온라인 학습서에 나와 있는 절차를 준수하십시오. 안전 가이드 및 현지 법규에 따라 기체를 사용하십시오. 제품을 사용하는 것은 본 문서의 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 이용 약관을 이해하고 준수하는 것에 동의한 것으로 간주됩니다. 본 제품 사용 시 귀하의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 또한 적용 가능한 모든 법규, 규칙은 물론 DJI에서 제정하고 제공하는 모든 이용 약관, 예방책, 사례, 정책 및 지침에 따라 적절한 목적으로 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다.

DJI는 본 제품 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

사용자는 이 문서에 명시된 내용을 포함하여(단, 이에 국한되지 않음) 안전하고 적법한 사례를 준수해야 합니다.

Zenmuse X5S

Zenmuse X5S는 CinemaDNG 형식의 5.2K/30 동영상 녹화와 최대 20.80MP의 스틸 사진 촬영을 지원합니다. 이 제품은 M4/3 교체형 렌즈가 포함된 카메라 시스템을 갖추고 있습니다. 다른 DJI 3축 짐벌 시스템과 마찬가지로, Zenmuse X5S는 DJI 기체에 장착할 수 있으며 DJI GO™ 4 앱으로 라이브 HD 동영상을 무선 스트리밍할 수 있습니다.



- | | |
|-----------------------------------|-------------|
| 1. DJI 짐벌 커넥터 2.0 | 7. 렌즈 캡* |
| 2. 좌우 회전 모터 | 8. 렌즈 장착 지표 |
| 3. 상하 회전 모터 | 9. 렌즈 분리 버튼 |
| 4. DJI MFT 15mm F/1.7-16 ASPH 렌즈* | 10. 렌즈 마운트 |
| 5. 균형 링(BR-Ø46-10)* | 11. 롤 회전 모터 |
| 6. 렌즈 후드* | |

구성품

짐벌 및 카메라 x1



카메라 본체 캡 x1



렌즈 뒤쪽 캡*x1



* Zenmuse X5S 렌즈 키트는 오리지널 렌즈, 균형 링, 렌즈 캡, 후방 렌즈 캡, 렌즈 후드를 포함합니다. 다른 지원 렌즈의 액세서리는 별도로 구매할 수 있습니다.

카메라 렌즈 설치

다음 단계는 DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH를 사용하여 카메라 렌즈를 카메라 본체에 장착하는 방법에 대해 설명합니다.

1. 카메라 본체 캡을 분리합니다.
2. 렌즈 분리 버튼을 누른 상태로 렌즈 잠금 장치를 시계 방향으로 돌려 잠금을 해제합니다.
3. 렌즈 캡과 뒤쪽 캡을 분리합니다.



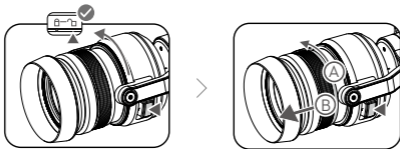
4. 카메라 본체의 렌즈 장착 지표를 카메라 렌즈의 렌즈 장착 지표에 맞춘 후 카메라 렌즈를 본체에 삽입합니다.
5. 딸깍 소리가 날 때까지 카메라 렌즈를 시계 방향으로 돌립니다.
6. 렌즈 잠금 장치를 시계 반대 방향으로 돌려 고정합니다.
7. 균형 링(또는 필터)과 렌즈 후드를 장착합니다.



카메라 렌즈 분리

카메라 촬영 분리 방법:

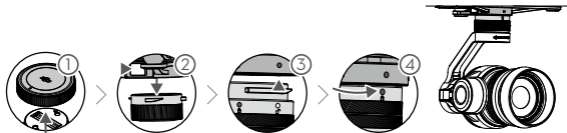
1. 렌즈 분리 버튼을 누른 상태로 렌즈 잠금 장치를 시계 방향으로 돌려 잠금을 해제합니다.
2. 렌즈 분리 버튼을 누른 상태로 카메라 렌즈를 시계 반대 방향으로 돌려 분리합니다.



- 카메라 렌즈 분리 후 보호를 위해 카메라 본체 캡을 렌즈 장착부에 부착하고 렌즈 캡과 뒤쪽 캡은 렌즈에 부착합니다.

Inspire 2에 Zenmuse X5S 장착

1. Zenmuse X5S의 짐벌 캡을 분리합니다.
2. Inspire 2의 짐벌 및 카메라 분리 버튼을 누릅니다. Inspire 2에서 짐벌 캡을 돌려 분리합니다.
3. 짐벌의 흰색 점과 Inspire 2의 빨간색 점을 맞춘 후 짐벌을 삽입합니다.
4. 짐벌 잠금 장치를 잠금 위치로 돌려 빨간색 점에 맞춥니다.

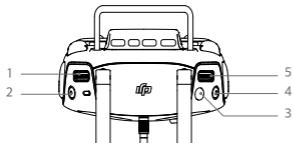


- 장착 시 Inspire 2의 DJI 짐벌 커넥터 2.0은 항상 올바른 위치에 있어야 합니다. 그렇지 않으면 카메라가 장착되지 않습니다.
- Zenmuse X5S 사용 시에는 렌즈 캡을 분리하십시오.
- 짐벌 카메라를 제거하기 전에 반드시 기체의 전원을 꺼주시기 바랍니다.

카메라 제어

조종기

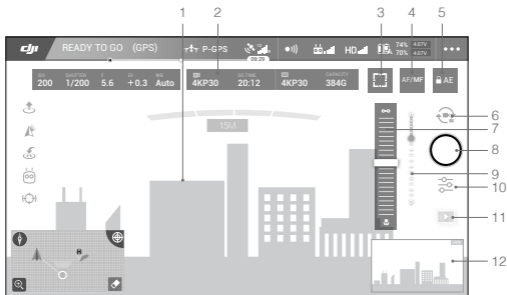
사진을 촬영하려면 셔터 버튼을 누르고 동영상을 녹화하려면 녹화 버튼을 누릅니다. 왼쪽 다이얼을 사용하여 카메라의 기울기를 조정합니다. 오른쪽 다이얼을 돌려 카메라 설정을 조정하거나 촬영한 사진 또는 동.



1. 왼쪽 다이얼
2. 녹화 버튼
3. 셔터 버튼
4. Intelligent Flight 일시 정지 버튼
5. 오른쪽 다이얼

DJI GO 4 앱

터치 인터페이스는 사진 촬영, 동영상 녹화 및 재생에 사용할 수 있습니다. 전문 사진 촬영 구성 또한 사용할 수 있습니다.



1. 라이브 HD 동영상
2. 현재 카메라 설정
3. 스팟 측광/초점 스위치
4. AF/MF 스위치
5. AE Lock
6. 셔터/녹화 스위치
7. MF 조정(MF 모드 시)
8. 셔터/녹화
9. 짐벌 슬라이더
10. 사진 촬영 구성 및 파라미터 설정
11. 재생
12. FPV(태블릿)

사양

일반	
제품명	Zenmuse X5S
크기	140×98×132mm
무게	461g(렌즈 키트)
집벌	
비틀림 진동 범위	±0.01°
마운트	탈착형
제어 가능 범위	틸트: +40°~-130°, 팬:±320°, 롤 회전: ±20°
기계적 범위	틸트: +50°~-140°, 팬:±330°, 롤 회전: +90°~-50°
최대 제어 가능 속도	틸트:180°/s, 팬:270°/s, 롤 회전:180°/s
카메라	
지원되는 렌즈*	DJI MFT 15mm/1.7 ASPH(균형 링 및 렌즈 후드 포함) Panasonic Lumix 15mm/1.7(균형 링 및 렌즈 후드 포함) Panasonic Lumix 14-42mm/3.5-5.6 HD(균형 링 포함) Olympus M.Zuiko 12mm/2.0(균형 링 포함) Olympus M.Zuiko 17mm/1.8(균형 링 포함) Olympus M.Zuiko 25mm/1.8(균형 링 포함) Olympus M.Zuiko 45mm/1.8(균형 링 포함) Olympus M.Zuiko 9-18mm/4.0-5.6(균형 캡 부착)
센서	CMOS, 4/3" 유효 픽셀: 20.8MP
FOV	72°(DJI MFT 15mm/1.7 ASPH)
사진 해상도	4:3, 5280×3956 16:9, 5280×2970
동영상 해상도	H.264 C4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p @100Mbps 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p @100Mbps 3840×1572 23.976/24/25/29.97p @100Mbps 2.7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p @80Mbps 47.95/50/59.94p @100Mbps FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p @60Mbps 47.95/50/59.94p @80Mbps 119.88p @100Mbps

*자세한 내용은 사용자 매뉴얼을 참조하십시오.

H.265

C4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97p @100Mbps

4K: 3840×2160, 3840×1572 23.976/24/25/29.97p @100Mbps

2.7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p @65Mbps 47.95/50/59.94p @80Mbps

FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p @50Mbps 47.95/50/59.94p @65Mbps
119.88p @100Mbps

C-DNG RAW

5.2K: 5280×2972 23.976/24/25/29.97p, 최대 4.2Gbps

4K: 4096×2160, 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 최대 2.4Gbps

4K: 4096×2160, 3840×2160 50/59.94p, 최대 4.0Gbps

ProRes

5.2K: 5280×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ @1.3Gbps

4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ @900Mbps

4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 4444 XQ @20Gbps

사진 형식	SSD: DNG Micro SD: DNG, JPEG, DNG+JPEG
동영상 형식	SSD: CinemaDNG, ProRes Micro SD: MOV, MP4
작동 모드	촬영, 녹화, 재생
스틸 사진 모드	Micro SD: 단일 촬영, 연사 촬영(3/5/7/10/14 프레임) 자동 노출 브래케팅 (AEB), 0.7EV 바이어스에서 3/5 브래킷 프레임, 인터벌 SSD: RAW 연사 촬영 (3/5/7/10/14/∞ 프레임)
노출 모드	자동, 수동, 셔터 우선, 조리개 우선
노출 보정	±3.0(1/3 증분)
측광 모드	중앙부 중점 측광, 스팟 측광(Area 옵션 12 × 8)
AE Lock	지원됨
전자 셔터 속도	8-1/8000s
화이트 밸런스	Auto, Sunny, Cloudy, Incandescent, Neon Custom(2000K-10000K)
ISO 범위	100~6400(동영상) 100~25600(사진)
동영상 캡션	지원됨
깜박임 방지	자동, 50Hz, 60Hz
PAL/NTSC	지원됨
환경	
작동 온도	-20 ~ 40°C (-4°~104°F)
보관 온도	-20 ~ 60°C (-4°~140°F)

Zenmuse X5S는 파일 보관을 지원하지 않습니다. 기체를 사용하여 파일을 보관하십시오.

이 문서의 내용은 언제든지 변경될 수 있습니다.

최신 버전은 다음 웹사이트에서 다운로드하십시오
<http://www.dji.com/zenmuse-x5s>

ZENMUSE 및 INSPIRE 는 DJI의 상표입니다.
Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen DJI™-Produkts. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einrichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden. Die aktuellen Informationen zu unseren Produkten finden Sie auf <http://www.dji.com> unter „Produkte“.

DJI ist eine Marke der SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz DJI) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer.

Nehmen Sie keine technischen Änderungen oder Anpassungen an der Zenmuse X5S vor.

Die ZENMUSE™ X5S wurde vor Auslieferung speziell für ihr spezielles Objektiv bzw. ihre spezielle Kamera kalibriert. Eine physische oder mechanische Änderung oder Anpassung des Gimbals ist weder erforderlich noch wird sie empfohlen.

Die Zenmuse X5S ist ein empfindliches Gerät. Bauen Sie weder den Gimbal noch die Kamera auseinander, da dies zu dauerhaften Schäden führt.

Verwenden Sie nur einen von DJI zugelassenen Akku, da sonst die Leistungsfähigkeit des Geräts beeinträchtigt werden kann oder interne Fehlfunktionen oder Schäden auftreten können.

Verwenden Sie nur kompatible Fluggeräte

Die Zenmuse X5S ist mit dem INSPIRE™ 2 kompatibel. In Zukunft wird sie mit weiteren Fluggeräten kompatibel sein. Nähere Informationen finden Sie auf der offiziellen DJI Website.

Sichere Verwendung

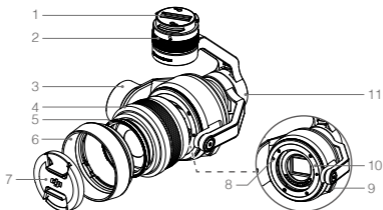
Bedienen Sie das Fluggerät stets auf eine verantwortungsvolle und sichere Art. Befolgen Sie die in der Bedienungsanleitung enthaltenen Verfahren sowie die Online-Tutorials, wenn Sie den Gimbal am Fluggerät montieren und anschließen. Verwenden Sie das Fluggerät stets in Übereinstimmung mit allen vor Ort geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Bedingungen. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI entsprechen.

DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen.

Alle Anwender richten sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in dem vorliegenden Dokument festgelegt ist.

Zenmuse X5S

Mit der Zenmuse X5S können Sie 5.2K/30-Videos im CinemaDNG-Format und Fotos mit bis zu 20.80MP aufnehmen. Die Kamera verfügt über ein austauschbares M4/3-Objektiv. Wie auch andere 3-Achsen-Gimbalsysteme von DJI kann auch die Zenmuse X5S an ein DJI Fluggerät montiert werden und kabellos ein Live-HD-Bild auf die „DJI GO™ 4“-App streamen.



- | | |
|---|----------------------------|
| 1. DJI Gimbal-Anschluss 2.0 | 7. Objektivkappe* |
| 2. Schwenkmotor | 8. Objektivbajonett |
| 3. Neigemotor | 9. Objektivriegelungsknopf |
| 4. Objektiv DJI MFT 15mm F/1.7-16 ASPH* | 10. Objektivhalterung |
| 5. Adapterring (BR-Φ46-10)* | 11. Rollmotor |
| 6. Objektivschutz* | |

Lieferumfang

Gimbal und Kamera x1

Kappe vom Kameragehäuse x1

Hintere Objektivkappe* x1

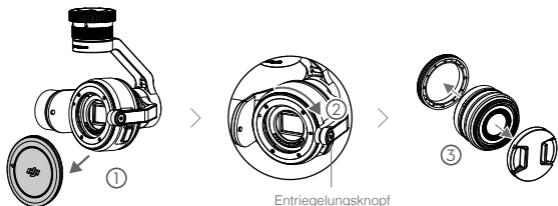


* Das Zenmuse X5S Objektiv-Set beinhaltet das Objektiv, einen Auswuchtring, einen Objektivdeckel und eine Gegenlichtblende. Zubehör für andere unterstützte Objektive kann separat erworben werden..

Befestigen des Kameraobjektivs

Bei den folgenden Schritten wird das Objektiv DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH gezeigt, um die Befestigung des Kameraobjektivs am Kameragehäuse zu demonstrieren.

1. Entfernen Sie die Kappe vom Kameragehäuse.
2. Halten Sie den Objektiventriegelungsknopf gedrückt, und drehen Sie die Objektivsicherung im Uhrzeigersinn, um sie zu entriegeln.
3. Entfernen Sie die Objektivkappe und die hintere Kappe.



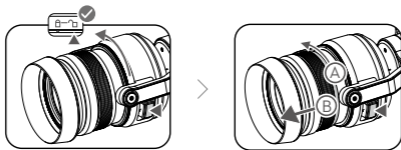
4. Richten Sie die beiden Objektivbajonette am Kameragehäuse und am Kameraobjektiv zueinander aus, und setzen Sie das Kameraobjektiv auf das Kameragehäuse auf.
5. Drehen Sie das Kameraobjektiv im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören.
6. Drehen Sie die Objektivsicherung gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln.
7. Montieren Sie den Adapterring (oder einen Filter) und den Objektivschutz.



Entfernen des Kameraobjektivs

Zum Entfernen des Kameraobjektivs führen Sie die folgenden Schritte durch:

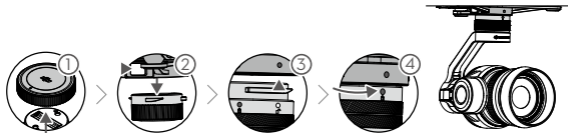
1. Halten Sie den Objektivverriegelungsknopf gedrückt, und drehen Sie die Objektivsicherung im Uhrzeigersinn, um sie zu entriegeln.
2. Halten Sie den Objektivverriegelungsknopf gedrückt, und drehen Sie das Kameraobjektiv gegen den Uhrzeigersinn, um es von der Kamera zu entfernen.



- Bringen Sie nach dem Entfernen des Objektivs zum Schutz die Kappe des Objektivgehäuses an der Objektivhalterung und die Objektivkappe und die hintere Objektivkappe am Objektiv an.

Befestigen der Zenmuse X5S an dem Inspire 2

1. Entfernen Sie die Gimballkappe der Zenmuse X5S.
2. Drücken Sie die Taste zum Lösen der Kamera/des Gimbals auf dem Inspire 2. Drehen Sie die Gimballkappe, um Sie vom Inspire 2 zu entfernen.
3. Richten Sie den weißen Punkt am Gimbal am roten Punkt am Inspire 2 aus, und führen Sie den Gimbal dann ein.
4. Drehen Sie die Gimbalverriegelung in die Verriegelungsposition (rote Punkte liegen übereinander).

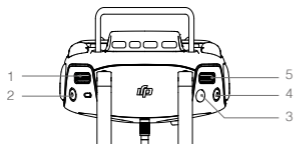


- Stellen Sie stets sicher, dass der DJI Gimbal-Anschluss 2.0 am Inspire 2 sich in der richtigen Position befindet, ansonsten lässt sich die Kamera nicht korrekt montieren.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Objektivkappe entfernen, wenn Sie die Zenmuse X5S verwenden.
- Schalten Sie das Fluggerät immer aus, bevor Sie den Gimbal auseinbauen.

Kamera-Bedienelemente

Fernbedienung

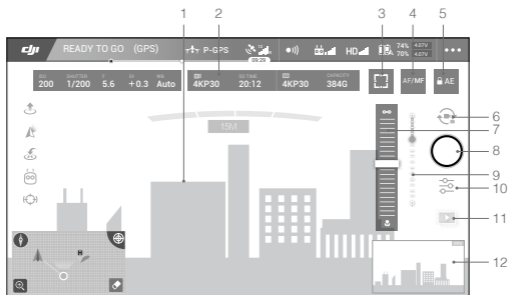
Drücken Sie die Fototaste, um Fotos zu schießen, oder die Videotaste, um Videos aufzunehmen. Stellen Sie die Kameraeigung mit dem linken Rädchen ein. Mit dem rechten Rädchen passen Sie die Kameraeinstellungen.



1. Linkes Rädchen
2. Videotaste
3. Fototaste
4. „Intelligent Flight“-Pausetaste
5. Rechtes Rädchen

„DJI GO 4“-App

Das Touch-Interface kann zum Aufnehmen sowie zur Wiedergabe von Fotos und Videos verwendet werden. Professionelle Foto-Konfigurationen stehen ebenfalls zur Verfügung.



1. Live-HD-Video
2. Aktuelle Kameraeinstellungen
3. Punktmessung/Fokussierschalter
4. AF/MF-Schalter
5. AE-Sperre
6. Foto-/Videoschalter
7. MF-Anpassung (im MF-Modus)
8. Foto/Video
9. Gimbal Gleiter
10. Fotografiekonfiguration und
Parameterinstellungen
11. Wiedergabe
12. FPV (Tablette)

Technische Daten

Allgemein	
Bezeichnung	Zenmuse X5S
Abmessungen	140×98×132mm
Gewicht	461g (Objektiv-Set)
Gimbal	
Kontrollierte Winkelgenauigkeit	±0,01°
Halterung	Abnehmbar
Kontrollierter Bereich	Neigen: +40° bis -130°, Schwenken: ±320°, Rollbereich: ±20°
Mechanischer Bereich	Neigen: +50° bis -140°, Schwenken: ±330°, Rollbereich: +90° bis -50°
Max. steuerbare Geschwindigkeit	Neigen: 180°/s, Schwenken: 270°/s, Rollbereich: 180°/s
Kamera	
Unterstütztes Objektiv*	DJI MFT 15mm/1.7 ASPH (mit Adapterring und Streulichtblende) Panasonic Lumix 15mm/1.7 (mit Adapterring und Streulichtblende) Panasonic Lumix 14-42mm/3.5-5.6 HD (mit Adapterring) Olympus M.Zuiko 12mm/2.0 (mit Adapterring) Olympus M.Zuiko 17mm/1.8 (mit Adapterring) Olympus M.Zuiko 25mm/1.8 (mit Adapterring) Olympus M.Zuiko 45mm/1.8 (mit Adapterring) Olympus M.Zuiko 9-18mm/4.0-5.6 (mit Adapterring)
Sensor	CMOS, 4/3" Pixel effektiv: 20.8MP
FOV	72° (mit DJI MFT 15mm/1.7 ASPH)
Fotoauflösungen	4:3, 5280×3956 16:9, 5280×2970
Videoauflösungen	H.264 C4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p @100Mbit/s 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p @100Mbit/s 3840×1572 23.976/24/25/29.97p @100Mbit/s 2.7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p @80Mbit/s 47.95/50/59.94p @100Mbit/s FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p @60Mbit/s 47.95/50/59.94p @80Mbit/s 119.88p @100Mbit/s

*Nähere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung.

H.265

C4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97p @100Mbit/s
 4K: 3840×2160, 3840×1572 23.976/24/25/29.97p @100Mbit/s
 2.7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p @65Mbit/s
 47.95/50/59.94p @80Mbit/s
 FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p @50Mbit/s
 47.95/50/59.94p @65Mbit/s 119.88p @100Mbit/s

C-DNG RAW

5,2K: 5280×2972 23.976/24/25/29.97p, bis zu 4,2 Gbit/s
 4K: 4096×2160, 3840×2160 23.976/24/25/29.97p,
 bis zu 2,4 Gbit/s
 4K: 4096×2160, 3840×2160 50/59.94p, bis zu 4,0 Gbit/s

ProRes

5,2K: 5280×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ @1,3 Gbit/s
 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ @900Mbit/s
 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 4444 XQ @2,0 Gbit/s

Fotoformate	SSD: DNG Micro SD: DNG, JPEG, DNG+JPEG
Videoformate	SSD: CinemaDNG, ProRes Micro SD: MOV, MP4
Betriebsarten	Fotografie, Videoaufnahme, Wiedergabe
Fotomodis	Micro SD: Einzelaufnahme, Serienaufnahme (3/5/7/10/14 Frames) Belichtungsreihe 3/5 fokussierte Frames bei Blendenöffnung 0,7; Interval SSD: RAW Serienaufnahme (3/5/7/10/14/∞ Bilder)
Belichtungsmodus	Auto, Manuell, Blendenmodus, Verschlusszeitmodus
Belichtungskorrektur	±3.0 (1/3-Schritte)
Messungsmodus	Mittengewichtete Messung, Punktmessung (Bereichsoption 12×8)
AE-Sperre	Unterstützt
Belichtungszeit	8 – 1/8000s
Weißabgleich	Auto, Sonnig, Bewölkt, Weißglühend, Neon Benutzerdefiniert (2000K – 10000K)
ISO-Bereich	100 – 6400 (Video) 100 – 25600 (Fotos)
Bildtext	Unterstützt
Flimmeranpassung	Auto, 50Hz, 60Hz
PAL/NTSC	Unterstützt

Umgebung

Betriebstemperatur -20 bis 40 °C

Lagertemperatur -20 bis 60 °C

Auf der Zenmuse X5S können keine Dateien gespeichert werden. Speichern Sie Ihre Dateien auf dem Fluggerät.

Änderungen vorbehalten.

Die aktuelle Fassung finden Sie unter
<http://www.dji.com/zenmuse-x5s>

ZENMUSE und INSPIRE sind Marken von DJI.
Copyright © 2016 DJI Alle Rechte vorbehalten

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Ehonorabuena por la compra de su nuevo producto DJI™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad, y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento, podría sufrir lesiones importantes o causárselas a otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite <http://www.dji.com> y haga clic en la página de producto de este producto.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias.

No modifique ni altere la Zenmuse X5S

La ZENMUSE™ X5S se ha calibrado específicamente para la cámara y objetivo específicos antes de salir de fábrica. No se necesita ni se recomienda modificación física ni mecánica alguna del estabilizador.

El Zenmuse X5S es delicado. No desmonte el estabilizador ni la cámara, ya que esto causará un daño permanente.

Asegúrese de utilizar una batería aprobada por DJI, o el rendimiento podría verse afectado y podrían producirse fallos o averías internas.

Use solamente aeronaves compatibles

El Zenmuse X5S es compatible con el INSPIRE™ 2. También será compatible con otros productos que se indiquen en el futuro. Visite el sitio web de DJI para obtener más información.

Uso seguro

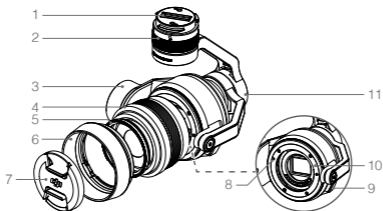
Asegúrese de manejar su aeronave del modo más seguro posible. Siga los procedimientos del manual del usuario y los tutoriales online para montar y conectar el estabilizador a la aeronave. Utilice la aeronave de acuerdo con las directrices de seguridad y las normativas vigentes en su zona. Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada del mismo. Acepta usar este producto sólo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI.

DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto.

Los usuarios deberán respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en este documento.

Zenmuse X5S

El conjunto de estabilizador y cámara Zenmuse X5S admite grabación de vídeo a 5.2K/30 en formato CinemaDNG y fotografías de hasta 20.80MP. Dispone de un sistema de cámara con objetivo intercambiable de M4/3. Al igual que otros sistemas de estabilización DJI en 3 ejes, la Zenmuse X5S se puede montar en una aeronave DJI y transmitir vídeo HD en tiempo real a la aplicación DJI GO™ 4.



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Conector del estabilizador DJI 2.0 | 7. Tapa del objetivo* |
| 2. Motor de giro | 8. Marca de montura del objetivo |
| 3. Motor de inclinación | 9. Botón de liberación del objetivo |
| 4. Objetivo DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH* | 10. Montura del objetivo |
| 5. Anillo de equilibrado (BR-Φ46-10)* | 11. Motor de alabeo |
| 6. Parasol del objetivo* | |

Contenido del embalaje

Cámara con estabilizador x1

Tapa del cuerpo de la cámara x1

Tapa posterior del objetivo* x1

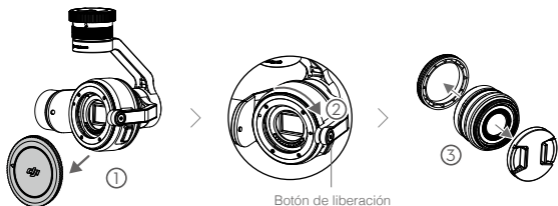


* El kit del objetivo de la Zenmuse X5S incluye el objetivo original, el anillo de equilibrado, las tapas delantera y trasera del objetivo, y el parasol del objetivo. Se pueden adquirir por separado los accesorios para otros objetivos compatibles.

Instalación del objetivo de la cámara

En los siguientes pasos se utiliza el objetivo DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH como ejemplo para mostrar el montaje de un objetivo en el cuerpo de la cámara.

1. Retire la tapa del cuerpo de la cámara.
2. Mientras mantiene pulsado el botón de liberación del objetivo, gire el objetivo de la cámara hacia la izquierda para desbloquearlo.
3. Retire la tapa del objetivo y la tapa posterior.



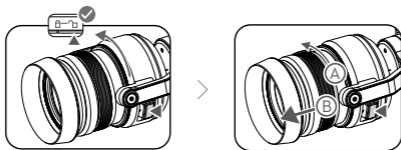
4. Alinee las dos marcas de montura del objetivo con el cuerpo de la cámara y el objetivo e inserte el objetivo en el cuerpo de la cámara.
5. Gire la cámara hacia la derecha hasta oír un "clac".
6. Gire el bloqueo de lente hacia la izquierda para activarlo.
7. Monte el anillo de equilibrado (o un filtro) y la tapa del objetivo.



Retirada del objetivo

Para retirar el objetivo:

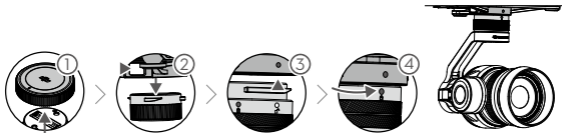
1. Mientras mantiene pulsado el botón de liberación del objetivo, gire el bloqueo del objetivo hacia la derecha para desbloquearlo.
2. Mientras mantiene pulsado el botón de liberación del objetivo, gire el objetivo hacia la izquierda para soltarlo.



- Una vez retirado el objetivo, para proteger ambos elementos, coloque la tapa del cuerpo de la cámara en la montura del objetivo, y las tapas frontal y posterior en el objetivo.

Montaje de Zenmuse X5S en el Inspire 2

1. Retire la tapa del estabilizador de la Zenmuse X5S.
2. Pulse el botón de liberación del estabilizador y cámara en el Inspire 2. Gire para retirar la tapa del estabilizador del Inspire 2.
3. Alinee el punto blanco del conector del estabilizador con el punto rojo del Inspire 2, e inserte el estabilizador.
4. Gire el bloqueo del estabilizador a la posición de cierre alineando los puntos rojos.

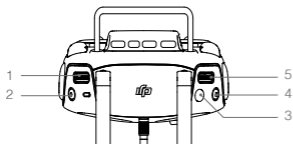


- Asegúrese siempre de que el conector de estabilizador DJI 2.0 del Inspire 2 esté en la posición adecuada al montarlo, o la cámara no se montará.
- Asegúrese de retirar la tapa del objetivo antes de utilizar el Zenmuse X5S.
- Apague siempre la aeronave antes de desmontar el estabilizador.

Controles de la cámara

Control remoto

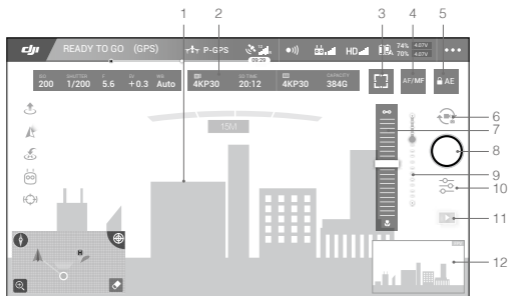
Pulse el botón del obturador para realizar fotografías o pulse el botón de grabación para grabar vídeos. Ajuste la inclinación de la cámara mediante el selector izquierdo. Gire el selector derecho para modificar los ajustes de la cámara.



1. Selector izquierdo
2. Botón de grabación
3. Botón del obturador
4. Botón de pausa durante vuelo inteligente
5. Selector derecho

Aplicación DJI GO 4

La interfaz táctil permite realizar fotografías, grabar vídeos y reproducirlos. También cuenta con configuraciones profesionales de fotografía.



1. Video HD en tiempo real
2. Ajustes actuales de la cámara
3. Interruptor de Medición puntual/Enfoque
4. Interruptor AF/MF
5. Bloqueo AE
6. Interruptor de Obturador/Grabación
7. Ajuste MF (en Modo MF)
8. Obturador/Grabación
9. Ajuste de inclinación del estabilizador
10. Configuraciones de fotografía y ajuste de parámetros
11. Reproducción
12. FPV (Tableta)

Especificaciones

General	
Nombre	Zenmuse X5S
Dimensiones	140×98×132 mm
Peso	461 g (kit del objetivo)
Estabilizador	
Rango de vibración angular	±0,01°
Soporte	Desmontable
Intervalo controlable	Inclinación: +40° a -130°, Giro: ±320°, Alabeo: ±20°
Rango mecánico	Inclinación: +50° a -140°, Giro: ±330°, Alabeo: +90° a -50°
Velocidad máx. controlable	Inclinación: 180°/s, Giro: 270°/s, Alabeo: 180°/s
Cámara	
Objetivo compatible*	DJI MFT 15mm/1.7 ASPH (con anillo de equilibrado y parasol) Panasonic Lumix 15mm/1.7 (con anillo de equilibrado y parasol) Panasonic Lumix 14-42mm/3.5-5.6 HD (con anillo de equilibrado) Olympus M.Zuiko 12mm/2.0 (con anillo de equilibrado) Olympus M.Zuiko 17mm/1.8 (con anillo de equilibrado) Olympus M.Zuiko 25mm/1.8 (con anillo de equilibrado) Olympus M.Zuiko 45mm/1.8 (con anillo de equilibrado) Olympus M.Zuiko 9-18mm/4.0-5.6 (con anillo de equilibrado)
Sensor	CMOS, 4/3" Píxeles efectivos: 20.8MP
Campo de visión (FOV)	72° (con DJI MFT 15mm/1.7 ASPH)
Resoluciones fotográficas	4:3, 5280×3956 16:9, 5280×2970
Resoluciones de vídeo	H.264 C4K: 4096×2160 23,976/24/25/29,97/47,95/50/59,94p a 100 Mbps 4K: 3840×2160 23,976/24/25/29,97/47,95/50/59,94p a 100 Mbps 3840×1572 23,976/24/25/29,97p a 100 Mbps 2.7K: 2720×1530 23,976/24/25/29,97p a 80 Mbps 47,95/50/59,94p a 100 Mbps FHD: 1920×1080 23,976/24/25/29,97p a 60 Mbps 47,95/50/59,94p a 80 Mbps 119,88p a 100 Mbps

* Consulte el manual del usuario para obtener más información.

H.265

C4K: 4096×2160 23,976/24/25/29,97p a 100 Mbps
 4K: 3840×2160, 3840×1572 23,976/24/25/29,97p a 100 Mbps
 2.7K: 2720×1530 23,976/24/25/29,97p a 65 Mbps
 47,95/50/59,94p a 80 Mbps
 FHD: 1920×1080 23,976/24/25/29,97p a 50 Mbps
 47,95/50/59,94p a 65 Mbps 119,88p a 100 Mbps

C-DNG RAW

5.2K: 5280×2972 23,976/24/25/29,97p, hasta a 4.2Gbps
 4K: 4096×2160, 3840×2160 23,976/24/25/29,97p, hasta a 2.4Gbps
 4K: 4096×2160, 3840×2160 50/59,94p, hasta a 4.0Gbps

ProRes

5.2K: 5280×2160 23,976/24/25/29,97p, 422 HQ @1.3Gbps
 4K: 3840×2160 23,976/24/25/29,97p, 422 HQ @900Mbps
 4K: 3840×2160 23,976/24/25/29,97p, 4444 XQ @2.0Gbps

Formatos fotográficos	SSD: DNG Micro SD: DNG, JPEG, DNG+JPEG
Formatos de vídeo	SSD: CinemaDNG, ProRes Micro SD: MOV, MP4
Modos de funcionamiento	Captura, grabación, reproducción
Modos de fotografía fija	Micro SD: Disparo único, ráfaga: Disparo de ráfaga de 3/5/7/10/14 fotogramas, Horquilla de exposición automática (AEB), 3/5 fotogramas en horquilla de exposición a 0.7EV Bias, Intervalo SSD: Ráfaga RAW (3/5/7/10/14/∞ fotogramas)
Modo de exposición	Automático, Manual, Prioridad del obturador, Prioridad de la apertura
Compensación de exposición	±3.0 (incrementos de 1/3)
Modo de medición	Medición con ponderación central, Medición puntual (opción de área de 12×8)
Bloqueo AE	Compatible
Velocidad obturador electrónico	8-1/8000 s
Balance de blancos	Automático, soleado, nublado, incandescente, neón Personalizado (2000K - 10000K)
Intervalo de ISO	100 - 6400 (vídeo) 100 - 25600 (fotografía)
Leyendas de vídeo	Compatible
Antiparpadeo	Auto, 50 Hz, 60 Hz
PAL/NTSC	Compatible

Entorno

Temperatura de funcionamiento	-20 a 40 °C (-4 a -104 °F)
-------------------------------	----------------------------

Temperatura de almacenamiento	-20 a 60 °C (-4 a -140 °F)
-------------------------------	----------------------------

El Zenmuse X5S no incorpora almacenamiento de archivos. Almacene los archivos en la aeronave.

Contenido sujeto a cambios.

Descargue la última versión en
<http://www.dji.com/zenmuse-x5s>

ZENMUSE e INSPIRE son marcas registradas de DJI.
Copyright © 2016 DJI Todos los derechos reservados.

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document affectent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas les instructions et les avertissements ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. DJI est susceptible de modifier à tout moment le présent document et les autres documents connexes. Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et cliquez sur la page produit correspondante.

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Ne modifiez pas la Zenmuse X5S

La caméra et la lentille de la ZENMUSE™ X5S ont été spécialement calibrées en usine. Les modifications ou réglages physiques ou mécaniques sur la Zenmuse ne sont ni requis ni recommandés sur la nacelle.

La Zenmuse X5S est fragile. Ne démontez pas la nacelle ou la caméra, sous peine de causer des dommages irréversibles.

Assurez-vous d'utiliser une batterie approuvée par DJI, faute de quoi les performances peuvent être diminuées et des dommages ou dysfonctionnements internes peuvent survenir.

Utilisez uniquement des appareils compatibles

La Zenmuse X5S est compatible avec INSPIRE™ 2. Elle sera également compatible avec d'autres produits futurs. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site officiel DJI.

Utilisation sans danger

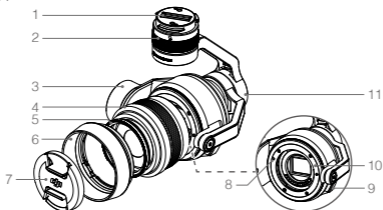
Veillez à utiliser votre appareil de la manière la plus sûre qui soit. Suivez les procédures indiquées dans le Manuel de l'utilisateur et dans les didacticiels en ligne pour installer et connecter la nacelle à votre appareil. Utilisez l'appareil conformément aux consignes de sécurité et aux lois en vigueur dans votre pays. En utilisant ce produit, vous confirmez avoir lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité et l'avertissement figurant dans les présentes, compris les conditions d'utilisation exposées ici et accepté de vous y conformer. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI, aujourd'hui et à l'avenir.

DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.

L'utilisateur s'engage à respecter la réglementation et les pratiques décrites dans le présent document (sans s'y limiter).

Zenmuse X5S

Le dispositif Zenmuse X4S prend en charge l'enregistrement vidéo 5.2K/30 au format CinemaDNG et les photos à une résolution de 20,8MP. Il est équipé d'une caméra avec lentille interchangeable M4/3. Comme avec les autres systèmes de nacelle DJI à 3 axes, la Zenmuse X5S peut être installée sur un appareil DJI et transmettre un flux vidéo HD en direct sans fil à l'application DJI GO™ 4.



1. Connecteur de nacelle DJI 2.0
2. Moteur panoramique
3. Moteur d'inclinaison
4. Lentille DJI MFT 15 mm F/1,7-16 ASPH*
5. Bague d'équilibrage (BR-Φ46-10)*
6. Pare-soleil*
7. Cache de lentille*
8. Repère de support d'objectif
9. Bouton de déverrouillage de l'objectif
10. Support de lentille
11. Moteur rotatif

Contenu de l'emballage

Nacelle et caméra ×1

Cache de boîtier de caméra ×1

Cache de lentille arrière* ×1

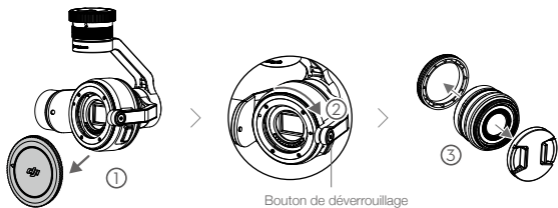


* Le Kit pour objectif Zenmuse X5S comprend l'objectif d'origine, le balancing ring (bague d'équilibrage), le cache d'objectif, le cache arrière et le pare-soleil. Les accessoires pour les autres objectifs compatibles peuvent être achetés séparément.

Installation de l'objectif

Dans la procédure ci-après, le DJI MFT 15 mm f/1,7-16 ASPH sert d'illustration pour la fixation de la lentille au boîtier de la caméra.

1. Retirez le cache du boîtier de la caméra.
2. Enfoncez le bouton de déverrouillage de la lentille et tournez le verrou de la lentille dans le sens des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
3. Retirez le cache avant et le cache arrière de l'objectif.



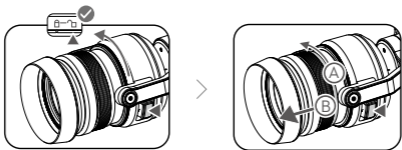
4. Alignez les deux repères de montage figurant sur le boîtier et l'objectif de la caméra, puis insérez l'objectif dans le boîtier de la caméra.
5. Faites tourner l'objectif de la caméra dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
6. Faites tourner le verrou de l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
7. Montez la bague d'équilibrage (ou un filtre) et le pare-soleil.



Retrait de la lentille de la caméra

Pour retirer la lentille de la caméra :

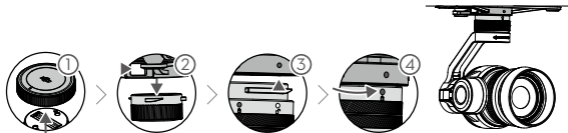
1. Enfoncez le bouton de déverrouillage de l'objectif et tournez le verrou de l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
2. Enfoncez le bouton de déverrouillage de la lentille et tournez la lentille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la détacher.



- Fixez le cache de boîtier de caméra au support de lentille, puis le cache de lentille et le cache arrière à la lentille pour assurer sa protection une fois la lentille de la caméra retirée.

Installation du Zenmuse X5S sur l'Inspire 2

1. Retirez le cache de la nacelle du Zenmuse X5S.
2. Appuyez sur le bouton poussoir de la nacelle et de la caméra de l'Inspire 2. Faites tourner le cache de la nacelle pour le retirer.
3. Alignez le point blanc sur la nacelle et le point rouge sur l'Inspire 2, puis insérez la nacelle.
4. Mettez le dispositif de verrouillage de la nacelle en position verrouillée (points rouges alignés).

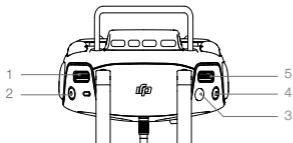


- Vérifiez que le connecteur de nacelle DJI 2.0 de l'Inspire 2 est bien positionné.
- N'oubliez pas de retirer le cache de lentille lorsque vous utilisez la Zenmuse X5S.
- Mettez toujours l'appareil hors tension avant de retirer la nacelle.

Commandes de la caméra

Radiocommande

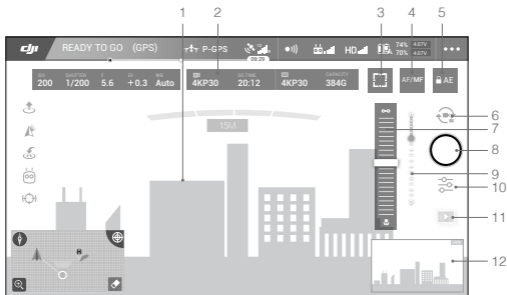
Appuyez sur l'obturateur pour effectuer des prises de vue ou sur le bouton d'enregistrement vidéo pour enregistrer des vidéos. Réglez l'inclinaison de la caméra à l'aide de la molette gauche. Tournez la molette gauche pour régler les paramètres de la caméra.



1. Molette gauche
2. Bouton d'enregistrement
3. Obturateur
4. Bouton Pause de la fonction Intelligent Flight
5. Molette droite

Application DJI GO 4

L'interface tactile peut être utilisée pour prendre des photos, enregistrer des vidéos et les lire. Des configurations de photographie professionnelle sont également disponibles.



1. Vidéo HD en direct
2. Paramètres de caméra actuels
3. Bouton de mesure spot/mise au point
4. Commutateur de mise au point automatique/manuelle
5. Mémoire d'exposition
6. Bouton Obturateur/Enregistrement
7. Réglage de la mise au point (en mode Mise au point manuelle)
8. Obturateur/Enregistrement
9. Curseur nacelle
10. Paramètres et configurations de photographie
11. Lecture
12. FPV (Tablette)

Caractéristiques techniques

Général	
Nom	Zenmuse X5S
Dimensions	140 × 98 × 132 mm
Poids	461 g (Kit pour objectif)
Nacelle	
Plage de vibration angulaire	±0,01°
Support	Détachable
Plage réglable	Inclinaison : +40 à -130°, Pan : ±320°, Roulis : ±20°
Portée Mécanique	Inclinaison : +50 à -140°, Pan : ±330°, Roulis : +90° à -50°
Vitesse contrôlable max.	Inclinaison : 180°/s, Pan : 270°/s, Roulis : 180°/s
Caméra	
Lentilles prises en charge*	DJI MFT 15 mm/1,7 ASPH (avec bague d'équilibrage et pare-soleil) Panasonic Lumix 15 mm/1,7 (avec bague d'équilibrage et pare-soleil) Panasonic Lumix 14-42 mm/3,5-5,6 HD (avec bague d'équilibrage) Olympus M.Zuiko 12 mm/2,0 (avec bague d'équilibrage) Olympus M.Zuiko 17 mm/1,8 (avec bague d'équilibrage) Olympus M.Zuiko 25 mm/1,8 (avec bague d'équilibrage) Olympus M.Zuiko 45 mm/1,8 (avec bague d'équilibrage) Olympus M.Zuiko 9-18 mm/4,0-5,6 (avec bague d'équilibrage)
Capteur	CMOS, 3,39 cm (4/3 po) Pixels effectifs : 20.8MP
Champ de vision	72° (avec DJI MFT 15 mm/1,7 ASPH)
Résolution photo	4:3, 5280 × 3956 16:9, 5280 × 2970
Résolution vidéo	H.264 C4K : 4096 × 2160 23,976/24/25/29,97/47,95/50/59,94p @ 100 Mbit/s 4K : 3840 × 2160 23,976/24/25/29,97/47,95/50/59,94p @ 100 Mbit/s 3840 × 1572 23,976/24/25/29,97p @ 100 Mbit/s 2,7K : 2720 × 1530 23,976/24/25/29,97p @ 80 Mbit/s 47,95/50/59,94p @ 100 Mbit/s FHD : 1920 × 1080 23,976/24/25/29,97p @ 60 Mbit/s 47,95/50/59,94p @ 80 Mbit/s 119,88p @ 100 Mbit/s

*Consultez le manuel de l'utilisateur pour en savoir plus.

H.265

C4K : 4096 × 2160 23,976/24/25/29,97p @ 100 Mbit/s
 4K : 3840 × 2160, 3840×1572 23,976/24/25/29,97p @ 100 Mbit/s
 2,7K : 2720 × 1530 23,976/24/25/29,97p @ 65 Mbit/s
 47,95/50/59,94p @ 80 Mbit/s
 FHD : 1920 × 1080 23,976/24/25/29,97p @ 50 Mbit/s
 47,95/50/59,94p @ 65 Mbit/s 119,88p @ 100 Mbit/s

C-DNG RAW

5,2K : 5280 × 2972 23,976/24/25/29,97p, jusqu'à 4,2 Gb/s
 4K : 4096 × 2160, 3840 × 2160 23,976/24/25/29,97p,
 Jusqu'à 2,4 Gb/s
 4K : 4096 × 2160, 3840 × 2160 50/59, 94p, jusqu'à 4,0 Gb/s

ProRes

5,2K : 5280 × 2160 23,976/24/25/29,97p, 422 HQ à 1,3 Gb/s
 4K : 3840 × 2160 23,976/24/25/29,97p, 422 HQ à 900 Mbit/s
 4K : 3840 × 2160 23,976/24/25/29,97p, 4444 XQ à 2,0 Gb/s

Formats photo	SSD: DNG Micro SD: DNG, JPEG, DNG+JPEG
Formats vidéo	SSD: CinemaDNG, ProRes Micro SD: MOV, MP4
Modes de fonctionnement	Prise de vue, Enregistrement, Lecture
Modes d'images fixes	Micro SD: Prise unique, rafale (3/5/7/10/14 images) Bracketing d'Exposition (AEB) 3/5 cadres bracketés à 0,7 EV, Intervalle SSD: RAFALE RAW (3/5/7/10/14/∞ clichés)
Mode d'exposition	Auto, Manuel, Priorité à l'obturation, Priorité à l'ouverture
Correction d'exposition	±3.0 (paliers 1/3)
Mode de mesure	Mesure pondérée centrale, mesure spot (option de zone 12 × 8)
Mémorisation d'exposition	Prise en charge
Vitesse d'obturation électronique	8 - 1/8000 s
Balance des blancs	Auto, Lumière du jour, Nuageux, Incandescent, Fluorescent Personnalisé (2 000 K-10 000 K)
Plage ISO	100 – 6 400 (vidéo) 100 – 25 600 (photo)
Sous-titres	Prise en charge
Anti-scintillement	Auto, 50 Hz, 60 Hz
PAL/NTSC	Prise en charge

Environnemental

Température de fonctionnement -20 à 40 °C (-4 à -104 °F)

Température de stockage -20 à 60 °C (-4 à -140 °F)

La Zenmuse X5S ne prend pas en charge l'enregistrement des fichiers. Pour enregistrer des fichiers, utilisez votre appareil.

Contenu sujet à modifications.

Téléchargez la dernière version à l'adresse
<http://www.dji.com/zenmuse-x5s>

ZENMUSE et INSPIRE sont des marques commerciales de DJI.
Copyright © 2016 DJI Tous droits réservés.

Limitazioni di responsabilità e avvertimenti

Congratulazioni per aver acquistato il vostro nuovo prodotto DJI™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere con attenzione l'intero documento per garantire la corretta configurazione dell'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono causare lesioni gravi a sé stessi o ad altri, danneggiare il prodotto DJI o causare danni a oggetti che si trovano in prossimità. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI. Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare <http://www.dji.com> e fare clic sulla pagina relativa al prodotto.

DJI è un marchio di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente manuale sono marchi registrati delle rispettive società proprietarie.

Non modificare o alterare lo Zenmuse X5S

Lo ZENMUSE™ X5S è stato tarato appositamente per la telecamera e l'obiettivo designati prima di uscire dalla fabbrica. Non è richiesta, né consigliata, alcuna modifica o regolazione fisica o meccanica del gimbal.

Lo Zenmuse X5S è delicato. Non smontare il gimbal o la telecamera per evitare di causare danni permanenti.

Accertarsi di utilizzare una batteria approvata da DJI, altrimenti le prestazioni potrebbero essere rallentate e potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti interni.

Usare solo un velivolo compatibile

Lo Zenmuse X5S è compatibile con INSPIRE™ 2. Sarà compatibile anche con futuri prodotti dedicati. Per ulteriori informazioni consultare il sito Web ufficiale DJI.

Utilizzo sicuro

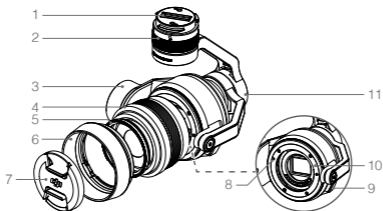
Accertarsi di utilizzare il velivolo nella maniera più sicura possibile. Attenersi alle procedure contenute nel Manuale utente e nei tutorial online per il montaggio e il collegamento del gimbal sul velivolo. Utilizzare il velivolo rispettando le normative locali e le linee guida sulla sicurezza. Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e gli avvertimenti e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e delle relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le direttive che DJI ha reso o renderà disponibili.

DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto.

Gli utenti sono tenuti a osservare le pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitate, a quelle esposte nel presente manuale.

Zenmuse X5S

Lo Zenmuse X5S supporta la registrazione video in 5.2K/30 in formato CinemaDNG e l'acquisizione di fotografie con risoluzione massima di 20,80 megapixel. È dotato di una telecamera con obiettivo intercambiabile M4/3. Come con altri sistemi gimbal DJI a 3 assi, lo Zenmuse X5S può essere montato su un velivolo DJI ed è in grado di eseguire lo streaming wireless di video in HD sull'app DJI GO™ 4.



1. Connettore del gimbal 2.0 DJI
2. Motore di rotazione orizzontale (pan)
3. Motore di inclinazione
4. Obiettivo DJI MFT 15 mm F/1.7-16 ASPH*
5. Anello di bilanciamento (BR-Φ46-10)*
6. Paraluce*
7. Tappo dell'obiettivo*
8. Punto di montaggio dell'obiettivo
9. Pulsante di rilascio dell'obiettivo
10. Montaggio dell'obiettivo
11. Motore di rotazione

Contenuto della confezione

Sistema gimbal e fotocamera x1
Protezione del corpo della telecamera x1



Protezione posteriore dell'obiettivo* x1



* L'obiettivo, l'anello di bilanciamento, il tappo dell'obiettivo, la protezione posteriore dell'obiettivo e il paraluce originali sono inclusi esclusivamente nel kit obiettivo Zenmuse X5S. Gli accessori per altri obiettivi supportati possono essere acquistati separatamente presso il negozio DJI.

Installazione dell'obiettivo della telecamera

I passaggi riportati di seguito utilizzano DJI MFT 15 mm f/1.7-16 ASPH per dimostrare il montaggio dell'obiettivo della telecamera sul corpo della telecamera stessa.

1. Rimuovere la protezione del corpo della videocamera.
2. Tenendo premuto il tasto di sgancio dell'obiettivo, ruotare in senso orario il dispositivo di bloccaggio dell'obiettivo per sbloccarlo.
3. Rimuovere il tappo dell'obiettivo e la protezione posteriore.



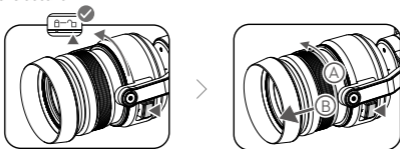
4. Allineare i due punti di montaggio dell'obiettivo rispetto al corpo della telecamera e all'obiettivo della telecamera, quindi inserire l'obiettivo della telecamera nel corpo della telecamera stessa.
5. Ruotare la telecamera in senso orario fino a quando non si avverte uno scatto (clic).
6. Ruotare il blocco dell'obiettivo in senso antiorario per bloccarlo.
7. Montare l'anello di bilanciamento (o un filtro) e il paraluce.



Rimozione dell'obiettivo della telecamera

Per rimuovere l'obiettivo della telecamera:

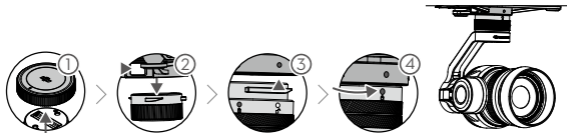
1. Tenendo premuto il tasto di sgancio dell'obiettivo, ruotare il dispositivo di bloccaggio dell'obiettivo in senso orario per sbloccarlo.
2. Tenendo premuto il tasto di sgancio dell'obiettivo, ruotare l'obiettivo della telecamera in senso antiorario per staccarlo.



- Fissare la protezione del corpo della telecamera sul dispositivo di montaggio dell'obiettivo e il tappo dell'obiettivo e la protezione posteriore sull'obiettivo per motivi di protezione dopo aver rimosso l'obiettivo della telecamera.

Montaggio dello Zenmuse X5S sull'Inspire 2

1. Rimuovere il tappo del gimbal dallo Zenmuse X5S.
2. Premere il tasto di sgancio della telecamera e del gimbal sull'Inspire 2. Ruotare per rimuovere il tappo del gimbal dall'Inspire 2.
3. Allineare il punto bianco sul gimbal al punto rosso sull'Inspire 2 e inserire il gimbal.
4. Ruotare il dispositivo di bloccaggio del gimbal nella posizione di bloccaggio allineando i punti rossi.

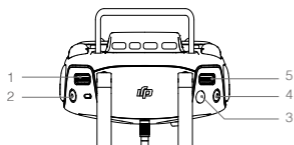


- Verificare sempre che il connettore 2.0 del gimbal DJI sull'Inspire 2 sia nella posizione corretta durante il montaggio, in caso contrario non sarà possibile montare la telecamera.
- Assicurarsi di rimuovere il tappo dell'obiettivo quando lo Zenmuse X5S è in funzione.
- Spegnerne sempre il velivolo prima di rimuovere il gimbal.

Comandi della fotocamera

Dispositivo di controllo remoto

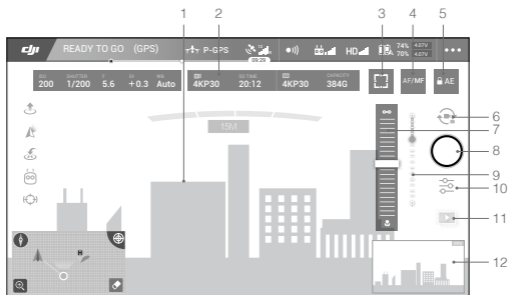
Premere il tasto dell'otturatore per scattare le fotografie o il tasto di registrazione per registrare video. Regolare l'inclinazione della telecamera utilizzando il selettore rotante di sinistra. Ruotare il selettore rotante di destra per regolare le impostazioni della telecamera.



1. Selettore rotante di sinistra
2. Pulsante di registrazione
3. Pulsante dell'otturatore
4. Pulsante di pausa del volo intelligente
5. Selettore rotante di destra

App DJI GO 4

L'interfaccia a sfioramento può essere utilizzata per scattare foto e per registrare e riprodurre video. Sono disponibili anche configurazioni per fotografie professionali.



1. Video HD in tempo reale
2. Impostazioni correnti della telecamera
3. Interruttore messa a fuoco/misurazione spot
4. Interruttore AF/MF
(messa a fuoco automatica/manuale)
5. Blocco AE
6. Interruttore registrazione/otturatore
7. Regolazione messa a fuoco

- (in modalità MF)
8. Registrazione/Otturatore
 9. Selettore del gimbal
 10. Impostazioni dei parametri e configurazioni delle fotografie
 11. Riproduzione
 12. FPV (Tavoletta)

Specifiche

General	
Nome	Zenmuse X5S
Dimensioni	140×98×132 mm
Peso	461 g (kit obiettivo)
Gimbal	
Intervallo di vibrazione angolare	±0,01°
Supporto	Rimovibile
Intervallo controllabile	Inclinazione (tilt): Da +40° a -130°, Rotazione orizzontale: ±320°, Rollio: Da ±20°
Gamma meccanica	Inclinazione (tilt): Da +50° a -140°, Rotazione orizzontale: ±330°, Rollio: Da +90° a -50°
Velocità massima controllabile	Inclinazione (tilt): 180°/s, Rotazione orizzontale: 270°/s, Rollio: 180°/s
Telecamera	
Obiettivo supportato*	DJI MFT 15 mm/1.7 ASPH (con anello di bilanciamento e paraluce) Panasonic Lumix 15 mm/1.7 (con anello di bilanciamento e paraluce) Panasonic Lumix 14-42 mm/3,5-5.6 HD (con anello di bilanciamento) Olympus M.Zuiko 12 mm/2.0 (con anello di bilanciamento) Olympus M.Zuiko 17 mm/1.8 (con anello di bilanciamento) Olympus M.Zuiko 25 mm/1.8 (con anello di bilanciamento) Olympus M.Zuiko 45 mm/1.8 (con anello di bilanciamento) Olympus M.Zuiko 9-18 mm/4.0-5.6 (con anello di bilanciamento)
Sensore	CMOS, 4/3" Pixel effettivi: 20,8 MP
FOV	72° (con DJI MFT 15 mm/1.7 ASPH)
Risoluzioni foto	4:3, 5280×3956 16:9, 5280×2970
Risoluzioni video	H.264 C4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p a 100 Mbps 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p a 100 Mbps 3840×1572 23.976/24/25/29.97p a 100 Mbps 2.7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p a 80 Mbps 47.95/50/59.94p a 100 Mbps FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p a 60 Mbps 47.95/50/59.94p a 80 Mbps 119.88p a 100 Mbps

*Fare riferimento al Manuale utente per ulteriori informazioni.

H.265

C4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97p a 100 Mbps

4K: 3840×2160, 3840×1572 23.976/24/25/29.97p a 100 Mbps

2.7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p a 65 Mbps

47.95/50/59.94p a 80 Mbps

FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p a 50 Mbps

47.95/50/59.94p a 65Mbps 119.88p a 100 Mbps

C-DNG RAW

5.2K: 5280×2972 23.976/24/25/29.97p, fino a 4.2Gbps

4K: 4096×2160, 3840×2160 23.976/24/25/29.97, fino a 2.4Gbps

4K: 4096×2160, 3840×2160 50/59.94p, fino a 4.0Gbps

ProRes

5.2K: 5280×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ a 1.3Gbps

4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ a 900Mbps

4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 4444 XQ a 2.0Gbps

Formati foto	SSD: DNG Micro SD: DNG, JPEG, DNG+JPEG
Formati video	SSD: CinemaDNG, ProRes Micro SD: MOV, MP4
Modalità di funzionamento	Capture, Record, Playback
Modalità fotografia	Micro SD: Single shot, Burst shooting (3/5/7/10/14 fotogrammi) Auto Exposure Bracketing (AEB), 3/5 fotogrammi nell'intervallo a 0,7 EV bias, intervallo SSD: RAW BURST (3/5/7/10/14/∞ fotogrammi)
Modalità di esposizione	Auto, Manual, Shutter Priority, Aperture Priority
Compensazione dell'esposizione	±3.0 (1/3 incrementi)
Modalità di misurazione	Center-weighted metering, Spot metering (Area option 12×8)
Blocco AE	Supportato
Velocità dell'otturatore elettronico	8-1/8000s
Bilanciamento del bianco	Auto, Sunny, Cloudy, Incandescent, Neon Custom (2000 K–10000 K)
Intervallo ISO	100 – 6400 (Video) 100 – 25600 (Fermi immagini)
Sottotitoli	Supportato
Anti-flicker	Auto, 50 Hz, 60 Hz
PAL/NTSC	Supportato

Ambiente

Temperatura di funzionamento Da -4° a 104°F (da -20 a 40 °C)

Temperatura di stoccaggio Da -4° a 140 °F (da -20 a 60 °C)

Zenmuse X5S non supporta i file memorizzati. Utilizzare il velivolo per archiviare i file.

Il presente contenuto è soggetto a modifiche.

Scaricare l'ultima versione da
<http://www.dji.com/zenmuse-x5s>

ZENMUSE e INSPIRE sono marchi registrati di DJI.
Copyright © 2016 DJI Tutti i diritti riservati.

Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van je nieuwe DJI™-product. De informatie in dit document betreft je veiligheid en je wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat je de juiste configuratie toepast vóór het gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij jezelf of anderen, tot schade aan je DJI-product of schade aan andere objecten in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI. Surf voor up-to-date productinformatie naar <http://www.dji.com> en klik op de productpagina van dit product.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (Afgekort als "DJI") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz., in deze handleiding zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

Het is niet toegestaan de Zenmuse X5S aan te passen of te veranderen

De ZENMUSE™ X5S is in de fabriek speciaal gekalibreerd voor zijn camera en lens. De gimbal hoeft niet fysiek of mechanisch te worden aangepast of afgesteld, en dit wordt dan ook afgeraden.

De Zenmuse X5S is van hoogwaardige kwaliteit. Haal de gimbal of camera niet uit elkaar; dit leidt tot onherstelbare schade.

Gebruik alleen een door DJI goedgekeurde accu, anders kan dit leiden tot lagere prestaties en interne defecten of schade.

Gebruik alleen compatibele drones

De Zenmuse X5S is compatibel met de INSPIRE™ 2. Daarnaast is deze compatibel met de toekomstige producten waarvoor dit is aangegeven. Daarnaast is deze compatibel met de toekomstige producten waarvoor dit is aangegeven.

Veilig gebruik

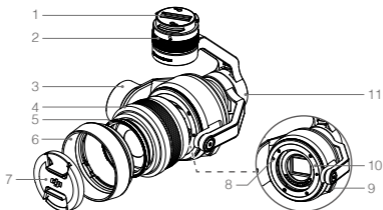
Bedien je drone zo veilig mogelijk. Houd je aan de procedures in de gebruikershandleiding en de online-zelfstudie voor het bevestigen en aansluiten van de gimbal op je drone. Gebruik de drone in overeenstemming met de veiligheidsrichtlijnen en lokale regelgeving. Door dit product te gebruiken geef je aan dat je deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee akkoord gaat dat je je moet houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. Je gaat ermee akkoord dat je verantwoordelijk bent voor je eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. Je gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortkomt uit het gebruik van dit product.

Gebruikers nemen veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in dit document uiteen is gezet.

Zenmuse X5S

De Zenmuse X5S ondersteunt 5.2K/30 video-opnames in CinemaDNG-formaat en kan foto's vastleggen tot 20,80 MP. Hij beschikt overeen camerasysteem met een M4/3 verwisselbare lens. Net zoals andere DJI 3-assige gimbalssystemen kan de Zenmuse X5S op een DJI-drone worden gemonteerd en live HD-video naar de DJI GO™ 4 -app streamen.



- | | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| 1. DJI Gimbal Connector 2.0 | 7. Lensdop* |
| 2. Panmotor | 8. Lensmontage-index |
| 3. Kantelmotor | 9. Lensontgrendelknop |
| 4. DJI MFT 15 mm F/1,7-16 ASPH-lens* | 10. Lensmontage |
| 5. Balanceering (BR-Φ46-10)* | 11. Rolmotor |
| 6. Lensdop* | |

In de doos

Gimbal en camera ×1

Dop camerabody ×1

Lensdop achter* ×1



* De originele lens, balanceering, lensdop, lensdop achter en lensdop zijn alleen bij de Zenmuse X5S-lenskit inbegrepen. Accessoires voor andere ondersteunde lenzen kunnen afzonderlijk in de DJI Store worden aangeschaft.

Cameralens monteren

Voor de volgende stappen is gebruik gemaakt van de DJI MFT 15 mm f/1.7-16 ASPH om de montage van een cameralens op de camerabody te demonstreren.

1. Verwijder de dop van de camerabody.
2. Houd de lensontgrendelknop ingedrukt terwijl je de lens rechtsom draait om hem te ontgrendelen.
3. Verwijder de lensdop en de achterste dop.



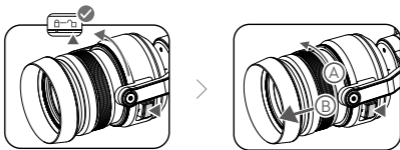
4. Lijn de twee lensmontage-indexen uit op de camerabody en plaats de cameralens in de body van de camera.
5. Draai de cameralens rechtsom totdat je een klik hoort.
6. Draai de lensvergrendeling linksom om deze te vergrendelen.
7. Breng de balanceerring (of een filter) en de lensdop aan.



Cameralens verwijderen

Verwijderen van de cameralens:

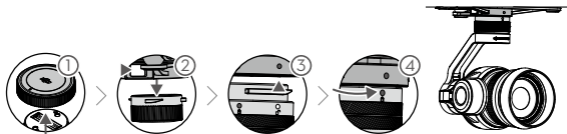
1. Houd de lensontgrendelknop ingedrukt terwijl je de lens rechtsom draait om hem te ontgrendelen.
2. Houd de lensontgrendelknop ingedrukt terwijl je de lens linksom draait om hem te vergrendelen.



- Bevestig na het verwijderen van de lens de dop van de camerabody op de lensmontage en de lensdop en de dop achter op de lens ter bescherming.

Zenmuse X5S op de Inspire 2 monteren

1. Verwijder de dop van de gimbal van de Zenmuse X5S.
2. Druk op de ontgrendelknop van de gimbal en de camera op de Inspire 2. Draai hieraan om de dop van de gimbal van de Inspire 2 te verwijderen.
3. Lijn de witte stip op de gimbal uit met de rode stip op de Inspire 2 en plaats de gimbal.
4. Draai de gimbalvergrendeling in de vergrendelde stand door de rode stippen uit te lijnen.

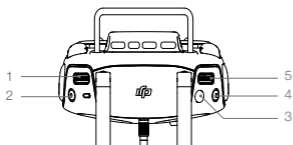


- Zorg er altijd voor dat de DJI Gimbal Connector 2.0 zich op de juiste plaats op de Inspire 2 bevindt wanneer de montage wordt uitgevoerd. Is dit niet het geval, dan kan de camera niet worden gemonteerd.
- Zorg dat de lensdop wordt verwijderd wanneer de Zenmuse X5S in gebruik is.
- Schakel de drone altijd uit voordat je de gimbal verwijdert.

Bedieningselementen camera

Afstandsbediening

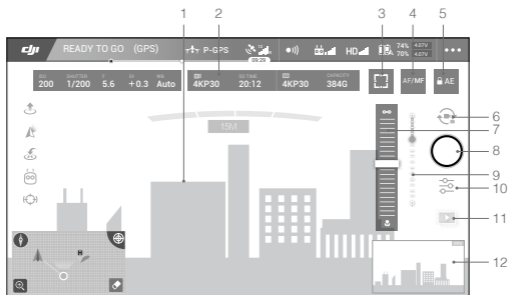
Druk op de sluiterknop om foto's te maken of op de opnameknop om video-opnamen te maken. Stel de kanteling van de camera in met het linkerwiel. Draai aan het rechterwiel om de camerainstellingen.



1. Linker draaiknop
2. Opnameknop
3. Sluiterknop
4. Pauzeknop Intelligent Flight
5. Rechter draaiknop

DJI GO 4 -app

Het touchscreen kan worden gebruikt voor het maken van foto's, het opnemen van video's en weergeven/afspelen. Configuraties voor professionele fotografie zijn ook beschikbaar.



1. Live HD-video
2. Huidige camera-instellingen
3. Schakelaar spotmeting/focus
4. AF/MF-schakelaar
5. AE-vergrendeling
6. Sluiter/opnameschakelaar
7. MF-aanpassing (in MF-modus)
8. Sluiter/Opnemen
9. Gimbalschuif
10. Fotografie- en parameterinstellingen
11. Weergave
12. FPV (Tablet)

Specificaties

Algemeen	
Naam	Zenmuse X5S
Afmetingen	140 x 98 x 132mm
Gewicht	461g (lenskit)
Estabilizador	
Bereik torsietrillingen	± 0,01°
Montage	Afneembaar
Regelbaar bereik	Kanteling: +40° tot -130°, Pan: ±320°, Rollen: ±20°
Mechanisch bereik	Kanteling: +50° tot -140°, Pan: ±330°, Rollen: +90° tot -50°
Max. regelbare snelheid	Kanteling: 180°/s, Pan:270°/s, Rollen: 180°/s
Camera	
Ondersteunde lens*	DJI MFT 15 mm/1,7 ASPH (met balanceerring en lensdop) Panasonic Lumix 15 mm/1,7 (met balanceerring en lensdop) Panasonic Lumix 14-42 mm/3,5-5,6 HD (met balanceerring) Olympus M.Zuiko 12mm/2,0 (met balanceerring) Olympus M.Zuiko 17mm/1,8 (met balanceerring) Olympus M.Zuiko 25 mm/1,8 (met balanceerring) Olympus M.Zuiko 45mm/1,8 (met balanceerring) Olympus M.Zuiko 9-18 mm/4,0-5,6 (met balanceerring)
Sensor	CMOS, 4/3" Effectieve pixels: 20.8MP
Gezichtsveld	72° (met DJI MFT 15 mm /1,7 ASPH)
Fotoresoluties	4:3, 5280x3956 16:9, 5280x2970
Videoresoluties	H.264 C4K: 4096x2160 23,976/24/25/29,97/47,95/50/59,94p bij 100 Mbps 4K: 3840x2160 23,976/24/25/29,97/47,95/50/59,94p bij 100 Mbps 3840x1572 23,976/24/25/29,97p bij 100 Mbps 2,7K: 2720x1530 23,976/24/25/29,97p bij 80 Mbps 47,95/50/59,94p bij 100 Mbps FHD: 1920x1080 23,976/24/25/29,97p bij 60 Mbps 47,95/50/59,94p bij 80 Mbps 119,88p bij 100 Mbps

*Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie.

H.265

C4K: 4096×2160 23,976/24/25/29,97p bij 100Mbps

4K: 3840×2160, 3840×1572 23,976/24/25/29,97p bij 100Mbps

2,7K: 2720×1530 23,976/24/25/29,97p bij 65 Mbps

47,95/50/59,94p bij 80 Mbps

FHD: 1920×1080 23,976/24/25/29,97p bij 50 Mbps

47,95/50/59,94p 65 Mbps 119,88p bij 100 Mbps

C-DNG RAW

5,2K: 5280×2972 23,976/24/25/29,97p, tot 4,2Gbps

4K: 4096×2160, 3840×2160 23,976/24/25/29,97p, tot 2,4Gbps

4K: 4096×2160, 3840×2160 50/59,94p, tot 4,0Gbps

ProRes

5,2K: 5280×2160 23,976/24/25/29,97p, 422 HQ bij 1,3Gbps

4K: 3840×2160 23,976/24/25/29,97p, 422 HQ bij 900Mbps

4K: 3840×2160 23,976/24/25/29,97p, 4444 XQ bij 2,0Gbps

Fotoformaten	SSD: DNG Micro SD: DNG, JPEG, DNG+JPEG
Videoformaten	SSD: CinemaDNG, ProRes Micro SD: MOV, MP4
Bedrijfsmodi	Vastleggen, opnemen, afspelen
Fotografieermodi stille beelden	Micro SD: Single shot, Burst-opname (3/5/7/10/14 frames), Auto Exposure Bracketing (3/5 frames bij 0,7 EV Bias), Interval SSD: RAW BURST (3/5/7/10/14/∞ frames)
Belichtingsstand	Automatisch, handmatig, sluitervoorkeuze, diafragma voorkeuze
Belichtingscompensatie	±3,0 (1/3 stappen)
Meetmodus	Lichtmeting met centraal gewogen gemiddelde, Spotmeting (gebiedsoptie 12 × 8)
AE-vergrendeling	Ondersteund
Elektronische sluitertijd	8-1/8000 s
Witbalans	Auto, Zonnig, Bewolkt, Gloeilamp, Neon Aangepast (2000 K – 10000 K)
ISO-bereik	100 – 6400 (video) 100 – 25600 (foto's)
Videobijschriften	Ondersteund

Antiflikkerfunctie	Auto, 50 Hz, 60 Hz
PAL/NTSC	Ondersteund
Omgeving	
Bedrijfstemperatuur	-4°-104°F (-20 tot 40°C)
Opbergtemperatuur	-4°-140°F (-20 tot 60°C)

Zenmuse X5S biedt geen opslagplaats voor bestanden. Gebruik je drone om bestanden op te slaan.

Deze inhoud is aan verandering onderhevig.

Download de nieuwste versie op
<http://www.dji.com/zenmuse-x5s>

ZENMUSE en INSPIRE zijn trademarks van DJI.
Copyright © 2016 DJI Alle rechten voorbehouden.

Isenção de responsabilidade e aviso

Parabéns por adquirir o seu novo produto DJI™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos no produto da DJI ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos à alteração a critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e clique na página de produto relativa a este produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e suas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc. incluídos no presente manual são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras.

Não modifique nem altere a Zenmuse X5S

A ZENMUSE™ X5S foi calibrado especificamente para sua câmara e lentes antes de sair da fábrica. Nenhuma modificação física ou ajuste mecânico ou do estabilizador é necessária nem recomendada.

A Zenmuse X5S é delicado. Não desmonte o estabilizador nem a câmara, pois isso causará danos permanentes.

Certifique-se de usar uma bateria aprovada pela DJI, caso contrário o desempenho pode ser prejudicado poderão ocorrer defeitos internos ou avarias.

Use somente quadricópteros compatíveis

A Zenmuse X5S é compatível com o INSPIRE™ 2. Ele também será compatível produtos futuros designados. Visite o site oficial DJI para obter mais informações.

Uso seguro

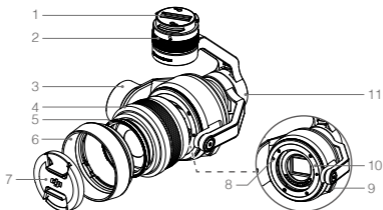
Certifique-se de operar o quadricóptero da maneira mais segura possível. Observe os procedimentos contidos no manual do usuário e nos tutoriais on-line para montar e conectar o estabilizador ao quadricóptero. Use o quadricóptero de acordo com as diretrizes de segurança e regulamentos locais. A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI disponibilize e possa vir a disponibilizar.

A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

O utilizador deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas neste documento.

Zenmuse X5S

A Zenmuse X5S é compatível com gravação de vídeo 5.2K/30 em formato CinemaDNG e captura de fotos estáticas de até 20,80 MP. Ele tem um sistema de câmeras com lentes intercambiáveis M4/3. Como ocorre com outros sistemas de estabilizador de 3 eixos da DJI, a Zenmuse X5S pode ser montado em um quadricóptero DJI e transmitir vídeos HD sem fio para o aplicativo DJI GO™ 4.



1. DJI Estabilizador Connector 2.0
2. Motor de varrimento horizontal
3. Motor de inclinação
4. Lente DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH*
5. Anel de balanceamento (BR-Φ46-10)*
6. Para-sol da lente*
7. Tampa da lente*
8. Índice de montagem da lente
9. Botão de liberação da lente
10. Suporte da lente
11. Motor de rotação

Incluído na embalagem

Estabilizador e câmera x1

Tampa do corpo da câmera* x1

Capa traseira da lente* x1



* As lentes originais, anel de balanceamento, tampa da lente, capa traseira da lente e proteção da lentes são incluídos apenas no kit de lentes Zenmuse X5S. Acessórios para outras lentes suportadas podem ser adquiridos separadamente na DJI Store.

Instalação da lente da câmera

As etapas a seguir usam a DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH para demonstrar a montagem de uma lente de câmera ao corpo da câmera.

1. Remova a tampa do corpo da câmera.
2. Enquanto mantém pressionado o botão de liberação da lente, gire a trava da lente no sentido horário para destravá-la.
3. Remova a tampa da lente e a tampa traseira.



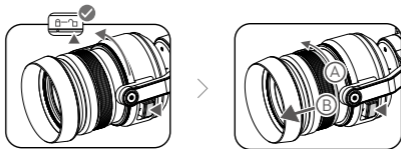
4. Alinhe os dois Índices de montagem da lente do corpo da câmera e da lente da câmera e insira a lente da câmera no corpo da câmera.
5. Gire a lente da câmera no sentido horário até ouvir um clique.
6. Gire o botão da trava da lente no sentido anti-horário para travá-la.
7. Monte o anel de balanceamento (ou um filtro) e o para-sol da lente.



Remoção da lente da câmera

Para remover a lente da câmera:

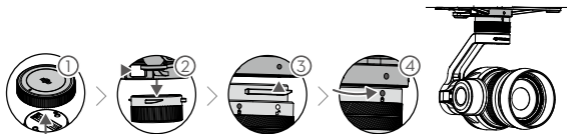
1. Enquanto mantém pressionado o botão de liberação da lente, gire a trava da lente no sentido horário para destravá-la.
2. Mantendo pressionado o botão de liberação da lente, gire a lente da câmera no sentido anti-horário para desprendê-la.



- Prenda a tampa do corpo da câmera no suporte da lente e a tampa da lente e a tampa traseira na lente, para proteção, após remover a lente da câmera.

Montagem do Zenmuse X5S no Inspire 2

1. Remova a tampa do estabilizador do Zenmuse X5S.
2. Pressione o botão de liberação do estabilizador e da câmera no Inspire 2. Gire para remover a tampa do estabilizador do Inspire 2.
3. Alinhe o ponto branco no estabilizador com o ponto vermelho no Inspire 2 e insira o estabilizador.
4. Gire a trava do estabilizador até a posição travada, alinhando os pontos vermelhos.

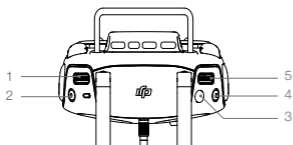


- Certifique-se sempre de que o DJI Estabilizador Connector 2.0 do Inspire 2 esteja na posição correta ao montar, caso contrário, não será possível montar a câmera.
- Certifique-se de remover a tampa da lente quando o Zenmuse X5S estiver em uso.
- Sempre desligue o quadricóptero antes de remover o estabilizador.

Controles da câmera

Controle remoto

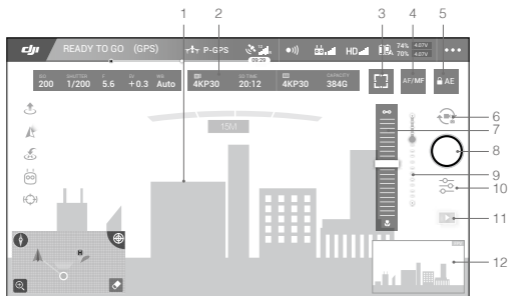
Pressione o botão do gravador para tirar fotos ou o botão do obturador para gravar vídeos. Ajuste a inclinação da câmera usando o seletor esquerdo. Gire o seletor direito para ajustar as configurações da câmera.



1. Seletor esquerdo
2. Botão do gravador
3. Botão do obturador
4. Botão de pausa do Intelligent Flight
5. Seletor direito

Aplicativo DJI GO 4

A interface de toque pode ser usada para capturar fotos, gravar vídeos e reproduzir. Configurações profissionais de fotografia também estão disponíveis.



1. Vídeo em HD ao vivo
2. Configurações atuais da câmera
3. Interruptor de foco/medição do ponto
4. Seletor AF/MF
5. Trava AE
6. Interruptor do obturador/gravador
7. Ajuste MF (no modo MF)
8. Obturador/gravador
9. Controle deslizante do estabilizador
10. Configurações de fotografia e ajustes de parâmetros
11. Playback
12. FPV (Tablete)

Especificações

Geral	
Nome	Zenmuse X5S
Dimensões	140 × 98 × 132mm
Peso	461g (kit de lentes)
Estabilizador	
Amplitude de vibração angular	±0,01°
Suporte	Removível
Amplitude controlável	Inclinação: +40° a -130°, Varrimento horizontal: ±320°, Rotação: ±20°
Amplitude mecânica	Inclinação: +50° a -140°, Varrimento horizontal: ±330°, Rotação: +90° a -50°
Velocidade controlável máx.	Inclinação: 180°/s, Varrimento horizontal: 270°/s, Rotação: 180°/s
Câmera	
Lentes compatíveis*	DJI MFT 15mm/1.7 ASPH (Com anel de balanceamento e para-sol da lente) Panasonic Lumix 15mm/1.7 (Com anel de balanceamento e para-sol da lente) Panasonic Lumix 14-42mm/3.5-5.6 HD (Com anel de balanceamento) Olympus M.Zuiko 12mm/2.0 (Com anel de balanceamento) Olympus M.Zuiko 17mm/1.8 (Com anel de balanceamento) Olympus M.Zuiko 25mm/1.8 (Com anel de balanceamento) Olympus M.Zuiko 45mm/1.8 (Com anel de balanceamento) Olympus M.Zuiko 9-18mm/4.0-5.6 (Com anel de balanceamento)
Sensor	CMOS, 4/3" Pixels efetivos: 20.8MP
FOV	72° (com DJI MFT 15mm/1.7 ASPH)
Resoluções de fotos	4:3, 5280×3956 16:9, 5280×2970

*Consulte o Manual do Usuário para mais informações.

Resoluções de vídeo

H.264

C4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p a 100Mbps
 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97/47.95/50/59.94p a 100Mbps
 3840×1572 23.976/24/25/29.97p a 100Mbps
 2.7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p a 80Mbps
 47.95/50/59.94p a 100Mbps
 FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p a 60Mbps
 47.95/50/59.94p a 80Mbps 119.88p a 100Mbps

H.265

C4K: 4096×2160 23.976/24/25/29.97p a 100Mbps
 4K: 3840×2160, 3840×1572 23.976/24/25/29.97p a 100Mbps
 2,7K: 2720×1530 23.976/24/25/29.97p a 65Mbps
 47.95/50/59.94p a 80Mbps
 FHD: 1920×1080 23.976/24/25/29.97p a 50Mbps
 47.95/50/59.94p a 65Mbps 119.88p a 100Mbps

C-DNG RAW

5.2K: 5280×2972 23.976/24/25/29.97p, Até 4.2Gbps
 4K: 4096×2160, 3840×2160 23.976/24/25/29.97p,
 Até 2.4Gbps
 4K: 4096×2160, 3840×2160 50/59.94p, Até 4.0Gbps

ProRes

5.2K: 5280×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ a 1.3Gbps
 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 422 HQ a 900Mbps
 4K: 3840×2160 23.976/24/25/29.97p, 4444 XQ a 2.0Gbps

Formatos de fotografia

SSD: DNG
 Micro SD: DNG, JPEG, DNG+JPEG

Formatos de vídeo

SSD: CinemaDNG, ProRes
 Micro SD: MOV, MP4

Modos de operação

Capturar, Gravar, Reproduzir

Modos de fotografia

Micro SD: Disparo único, disparo sequencial (3/5/7/10/14 quadros) Enquadramento automático da exposição (3/5 quadros enquadrados com polarização 0.7EV), Intervalo SSD: RAW sequencial (3/5/7/10/14/∞ quadros)

Modo de exposição

Automático, Manual, Prioridade do obturador, Prioridade da abertura

Compensação de exposição

±3,0 (incrementos de 1/3)

Modo de medição

Medição de centro ponderado, Medição de ponto (opção de medição de área de 12 × 8)

Trava AE

Compatível

Velocidade do obturador eletrônico

8-1/8000s

Equilíbrio de branco	Automático, Ensolarado, Nublado, Incandescente, Neon Personalizado (2000K–10000K)
Gama ISO	100 – 6400 (Vídeo) 100 – 25600 (Imagens estáticas)
Legendas de vídeo	Compatível
Anticintilação	Automática, 50 Hz, 60 Hz
PAL/NTSC	Compatível
Temperatura	
ambiental de funcionamento	-4° a 104°F (-20 a 40 °C)
Temperatura de armazenamento	-4° a 140°F (-20 a 60 °C)

A Zenmuse X5S não oferece suporte ao armazenamento de arquivos. Use seu quadricóptero para armazenar arquivos.

Este conteúdo está sujeito a alterações.

Faça download da versão mais recente disponível em <http://www.dji.com/zenmuse-x5s>

ZENMUSE e INSPIRE são marcas registradas da DJI.
Copyright © 2016 DJI Todos os direitos reservados.

Заявление об отказе от ответственности и предупреждение

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI™. Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законные права и обязанности. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI и другого имущества. Компания DJI вправе вносить изменения в содержание данного и сопутствующих документов. Для получения обновленной информации по продукту посетите веб-сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

DJI является товарным знаком компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно "DJI") и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т.д., содержащихся в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев компаний.

Не изменяйте и не модифицируйте Zenmuse X5S

Перед отправкой с завода стабилизированная камера ZENMUSE™ X5S была специально откалибрована для использования вместе с определенными компонентами. Выполнять физическую или механическую настройку или регулировку стабилизатора не требуется и не рекомендуется.

Zenmuse X5S — это хрупкое устройство. Запрещается разбирать стабилизатор или камеру, так как это может привести к неисправимому повреждению устройства.

Используйте только одобренный DJI аккумулятор. Невыполнение этого условия может отрицательно сказаться на производительности, стать причиной внутренних неисправностей и привести к повреждению устройства.

Используйте только совместимые летательные аппараты

Zenmuse X5S совместима с INSPIRE™ 2. Она также будет совместима с продукцией, выпуск которой запланирован в будущем. Посетите официальный веб-сайт DJI, чтобы получить дополнительную информацию.

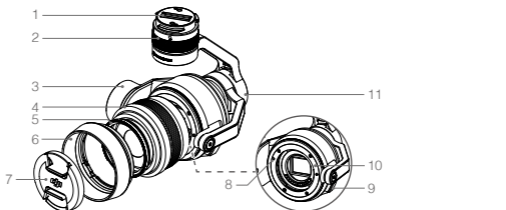
Безопасная эксплуатация

Всегда соблюдайте максимальную осторожность при использовании летательного аппарата. Изучите приведенные в данном руководстве и в онлайн-руководствах инструкции по креплению и подключению стабилизатора к летательному аппарату. Используйте дрон в соответствии с инструкцией по технике безопасности и согласно местному законодательству. Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и за все возможные последствия от его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях, способом, который не противоречит действующему законодательству, правилам и предписаниям, включая международные и государственные правила полетов, и всем условиям, мерам предосторожности, установкам, курсам и руководствам, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI.

DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законы, включая, но не ограничиваясь изложенными в настоящем документе.

Zenmuse X5S

Zenmuse X5S поддерживает запись видео в разрешении 5.2K/30 в формате CinemaDNG и съемку фотографий в разрешении до 20,80 Мп. Она оснащена камерой со сменными объективами M4/3. Как и другие камеры с трехосевым стабилизатором от компании DJI, Zenmuse X5S совместима с летательными аппаратами DJI и может передавать видео HD в приложении DJI GO™ 4 в режиме реального времени.



- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Разъем стабилизатора DJI 2.0 | 7. Крышка объектива* |
| 2. Электродвигатель оси поворота | 8. Указатель крепления объектива |
| 3. Электродвигатель оси наклона | 9. Кнопка освобождения объектива |
| 4. Объектив DJI MFT 15mm F/1.7-16 ASPH* | 10. Байонет |
| 5. Балансировочное кольцо (BR-Ф46-10)* | 11. Электродвигатель оси крена |
| 6. Бленда объектива* | |

Комплект поставки

Стабилизатор и камера ×1

Крышка корпуса камеры* ×1

Задняя крышка объектива* ×1

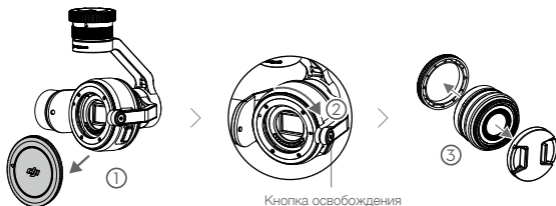


* В комплект Zenmuse X5S Lens Kit входит китовый объектив, балансирующее кольцо, передняя и задняя крышки объектива и бленда. Аксессуары для других совместимых объективов продаются отдельно.

Установка объектива

В следующих пунктах для демонстрации установки объектива камеры на ее корпус используется объектив DJI MFT 15mm f/1.7-16 ASPH.

1. Снимите крышку камеры.
2. Удерживая кнопку разблокировки объектива, поверните блокиратор объектива по часовой стрелке, чтобы разблокировать его.
3. Снимите крышку объектива и крышку с задней части объектива.



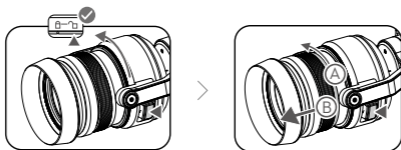
4. Совместите два указателя крепления объектива на корпусе камеры и объективе и вставьте объектив камеры в ее корпус.
5. Вращайте объектив по часовой стрелке до щелчка.
6. Чтобы закрепить блокиратор объектива, вращайте его против часовой стрелки.
7. Установите балансировочное кольцо (или фильтр) и бленду объектива.



Снятие объектива камеры

Для снятия объектива камеры:

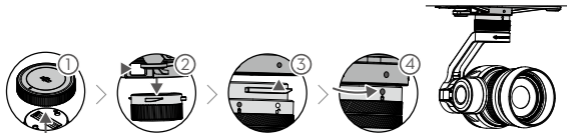
1. Удерживая кнопку освобождения объектива, поверните блокиратор объектива по часовой стрелке, чтобы разблокировать его.
2. Чтобы отсоединить объектив, нажмите кнопку освобождения объектива и, удерживая ее, вращайте объектив против часовой стрелки.



- Прикрепите крышку корпуса камеры к креплению объектива, также прикрепите крышку объектива и заднюю крышку к объективу, чтобы обеспечить защиту после снятия объектива камеры.

Установка Zenmuse X5S на Inspire 2

1. Снимите фиксатор стабилизатора с Zenmuse X5S.
2. Нажмите на кнопку разблокировки стабилизатора и камеры на Inspire 2. Поверните устройство, чтобы снять фиксатор стабилизатора с Inspire 2.
3. Совместите белую точку на стабилизаторе и красную точку на Inspire 2, затем вставьте стабилизатор.
4. Переведите фиксатор стабилизатора в положение блокировки, совместив красные точки.

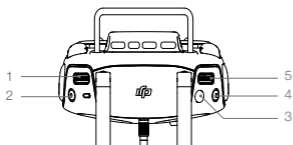


- Разъем стабилизатора DJI 2.0 на устройстве Inspire 2 всегда должен находиться справа, в противном случае не удастся установить камеру.
- Во время эксплуатации Zenmuse X5S крышка объектива должна быть снята.
- Всегда выключайте дрон перед снятием стабилизатора.

Органы управления камерой

Пульт дистанционного управления

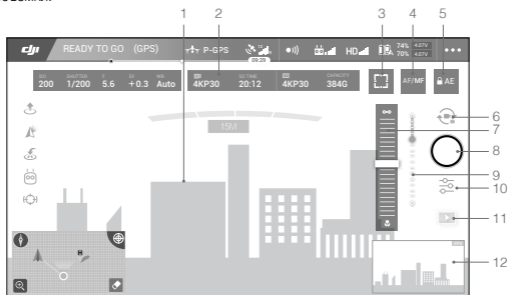
Нажмите кнопку спуска затвора для фотосъемки или кнопку записи для записи видео. Наклон камеры можно изменять с помощью левого колесика. Поверните правое колесико, чтобы отрегулировать настройки камеры.



1. Левое колесико
2. Кнопка записи видео
3. Кнопка спуска затвора
4. Кнопка остановки интеллектуального режима полета (Intellectual Flight Pause)
5. Правое колесико

Приложение DJI GO 4

Сенсорный интерфейс может использоваться для съемки фото и видео, а также воспроизведения видеороликов. Кроме того, доступны режимы для профессиональной фотосъемки.



1. Видео HD в режиме реального времени
2. Текущие настройки камеры
3. Переключатель точечного экспозамера / фокуса
4. Переключатель AF/MF
5. Блокировка автоматической экспозиции.
6. Переключатель фото / видео
7. Настройка MF (в режиме MF)
8. Кнопка спуска затвора/записи видео
9. Регулятор наклона камеры
10. Расширенные настройки камеры и настройки параметров
11. Воспроизведение
12. FPV (планшеть)

Технические характеристики

Общие	
Наименование	Zenmuse X5S
Размеры	140×98×132 мм
Масса	461 г (Lens Kit)
Стабилизатор	
Диапазон угловой вибрации	±0,01°
Крепление	Съемное
Рабочий диапазон углов вращения	Наклон: от +40° до -130°, поворот: ±320°; крен: ±20°
Механический диапазон углов вращения	Наклон: от +50° до -140°, поворот: ±330°; крен: от +90° до -50°
Максимальная контролируемая скорость	Наклон: 180°/с, поворот: 270°/с, крен: 180°/с
Камера	
Совместимые объективы*	DJI MFT 15 мм/1.7 ASPH (с балансирующим кольцом и блендой объектива) Panasonic Lumix 15 мм/1.7 (с балансирующим кольцом и блендой объектива) Panasonic Lumix 14-42 мм/3.5-5.6 HD (с балансирующим кольцом) Olympus M.Zuiko 12 мм/2.0 (с балансирующим кольцом) Olympus M.Zuiko 17 мм/1.8 (с балансирующим кольцом) Olympus M.Zuiko 25 мм/1.8 (с балансирующим кольцом) Olympus M.Zuiko 45 мм/1.8 (с балансирующим кольцом) Olympus M.Zuiko 9-18 мм/4.0-5.6 (с балансирующим кольцом)
Матрица	CMOS, 4/3 дюйма Эффективное разрешение: 20,8 Мп
Угол обзора	72° (с DJI MFT 15 мм/1.7 ASPH)
Разрешение фото	4:3, 5280×3956 16:9, 5280×2970

*Подробная информация приведена в руководстве пользователя.

Разрешение видео	H.264 C4K: 4096×2160 23,976/24/25/29,97/47,95/50/59,94 кадра/с, битрейт 100 Мбит/с 4K: 3840×2160 23,976/24/25/29,97/47,95/50/59,94 кадра/с, битрейт 100 Мбит/с 3840×1572 23,976/24/25/29,97 кадра/с, битрейт 100 Мбайт/с 2.7K: 2720×1530 23,976/24/25/29,97 кадра/с, битрейт 80 Мбайт/с; 47,95/50/59,94 кадра/с, битрейт 100 Мбайт/с FHD: 1920×1080 23,976/24/25/29,97 кадра/с, битрейт 60 Мбайт/с; 47,95/50/59,94 кадра/с, битрейт 80 Мбайт/с; 119,88 кадра/с, битрейт 100 Мбайт/с
	H.265 C4K: 4096×2160 23,976/24/25/29,97 кадра/с, битрейт 100 Мбит/с 4K: 3840×2160, 3840×1572 23,976/24/25/29,97 кадра/с, битрейт 100 Мбит/с 2.7K: 2720×1530 23,976/24/25/29,97 кадра/с, битрейт 65 Мбайт/с; 47,95/50/59,94 кадра/с, битрейт 80 Мбайт/с FHD: 1920×1080 23,976/24/25/29,97 кадра/с, битрейт 50 Мбайт/с; 47,95/50/59,94 кадра/с, битрейт 65 Мбайт/с; 119,88 кадра/с, битрейт 100 Мбайт/с
	C-DNG RAW 5.2K: 5280×2972 23,976/24/25/29,97р, битрейт до 4,2 Гбит/с 4K: 4096×2160, 3840×2160 23,976/24/25/29,97р, Битрейт до 2,4 Гбит/с 4K: 4096×2160, 3840×2160 50/59,94р, битрейт до 4,0 Гбит/с
	ProRes 5.2K: 5280×2160 23,976/24/25/29,97р, 422 HQ, битрейт: 1,3 Гбит/с 4K: 3840×2160 23,976/24/25/29,97р, 422 HQ, битрейт: 900 Мбит/с 4K: 3840×2160 23,976/24/25/29,97р, 4444 XQ, битрейт: 2,0 Гбит/с
Фото	SSD: DNG Micro SD: DNG, JPEG, DNG+JPEG
Видео	SSD: CinemaDNG, ProRes Micro SD: MOV, MP4
Рабочие режимы	Фото, видео, воспроизведение
Режимы фотосъемки	Micro SD: Единичный снимок, серийная съемка (3/5/7/10/14 кадров) автоматическая экспокоррекция (0.7EV с шагом 3/5 ступени), интервал SSD-накопитель: Серийная съемка RAW (3/5/7/10/14/∞ кадров)
Режим ручной съемки	Автоматическая, ручная, приоритет выдержки, приоритет диафрагмы
Коррекция экспозиции	±3,0 (с шагом 1/3)
Режим экспомера	Центровзвешенный экспомер, точечный экспомер (вариант области 12×8)
Блокировка автоматической экспозиции.	Поддерживается

Диапазон выдержки	8 – 1/8000 с
Баланс белого	Авто, солнечно, облачно, лампа накаливания, неон пользовательский (2000 – 10 000К)
Диапазон ISO	100 – 6400 (видео) 100 – 25 600 (фото)
Субтитры	Поддерживается
Защита от мерцания	Авто, 50 Гц, 60 Гц
PAL/NTSC	Поддерживается
Окружающая среда	
Диапазон рабочих температур	от -20 до +40 °C (-4 °–104 °F)
Диапазон температур хранения	от -20 до +60 °C (-4 °–140 °F)

Zenmuse X5S не оснащена устройством для хранения файлов. Для сохранения файлов используйте дрон.

Компания вправе вносить изменения в содержание данного документа.

Актуальную редакцию документа можно загрузить с веб-сайта:
<http://www.dji.com/zenmuse-x5s>

ZENMUSE и INSPIRE являются товарными знаками компании DJI.
 © 2016 DJI Все права защищены.

Compliance Information

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

EU Compliance Statement:

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU-Compliance

Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie EMC entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance.

Declaración de cumplimiento UE

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva EMC.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

Déclaration de conformité UE

Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne EMC.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Dichiarazione di conformità UE

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva EMC.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

EU-verklaring van overeenstemming

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn EMC.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Declaração de conformidade da UE

A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva EMC.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Заявление о соответствии требованиям ЕС

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. настоящим подтверждает, что данное устройство выполнено в строгом соответствии с основополагающими требованиями и другими актуальными предписаниями Директивы EMC.

С полным текстом официальной декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться на веб-сайте компании DJI по адресу www.dji.com/euro-compliance



EU contact address: DJI GmbH, Industrie Strasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

Manufactured by:

14th floor, West Wing, Skyworth Semiconductor Design Building
NO.18 Gaoxin South 4th Ave, Nanshan District, Shenzhen,
Guangdong, China

制 造 商: 深圳市大疆创新科技有限公司

地 址: 深圳市南山区高新南四道 18 号创维半导体设计大厦西座 14 层

服务热线: 400-700-0303

DJI Support
DJI 技术支持
DJI 技術支援
DJI サポート
DJI 고객지원
DJI Support
Servicio de asistencia de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Suporte DJI
Техническая поддержка DJI

www.dji.com/support

If you have any questions about this document,
please contact DJI by sending a message to
DocSupport@dji.com.

如果您对说明书有任何疑问或建议，请通过以下电子邮箱
联系我们：**DocSupport@dji.com**。

Printed in China.
中国印制